



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 November 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 29 повестки дня

## Улучшение положения женщин

### Доклад Третьего комитета

*Докладчик:* г-жа Катарина Концетт-Штоффль (Австрия)

#### I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 2018 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Улучшение положения женщин», и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет провел общее обсуждение этого пункта на своих 7-м, 8-м, 9-м, 10-м и 15-м заседаниях 5, 8 и 11 октября 2018 года и рассмотрел предложения и принял решение по этому пункту на своих 51-м и 52-м заседаниях 16 и 19 ноября 2018 года. Информация о ходе состоявшегося в Комитете обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий ([A/73/38](#));

б) доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками ([A/73/263](#));

в) доклад Генерального секретаря об активизации глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах ([A/73/266](#));

г) доклад Генерального секретаря об активизации усилий по искоренению акушерских свищей в течение жизни одного поколения ([A/73/285](#));

<sup>1</sup> [A/C.3/73/SR.7](#), [A/C.3/73/SR.8](#), [A/C.3/73/SR.9](#), [A/C.3/73/SR.10](#), [A/C.3/73/SR.15](#), [A/C.3/73/SR.51](#) и [A/C.3/73/SR.52](#).



е) доклад Генерального секретаря об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек ([A/73/294](#));

ф) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях ([A/73/301](#));

4. На 7-м заседании 5 октября помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя, глава Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), а также заместитель Директора-исполнителя по вопросам управления Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения сделали вступительные заявления, в связи с которыми свои замечания высказали представители Судана и Египта.

5. На этом заседании с устным докладом выступила Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, которая ответила на вопросы и замечания представителей Японии, Европейского союза, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Ирландии, Мексики и Российской Федерации.

6. На том же заседании вступительное заявление сделала Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, которая также ответила на вопросы и замечания представителей Южной Африки, Испании, Колумбии, Канады, Лихтенштейна, Швейцарии, Эстонии, Австралии, Бразилии, Европейского союза, Чехии, Соединенного Королевства, Португалии, Словении, Ирландии, Российской Федерации, Нигерии и Эритреи.

7. Кроме того, на 7-м заседании в связи с заявлениями делегаций с ответным словом выступила помощник Генерального секретаря/заместитель Директора-исполнителя, глава Бюро по межправительственной поддержке и стратегическим партнерствам Структуры «ООН-женщины».

## II. Рассмотрение предложений

### A. Проект резолюции [A/C.3/73/L.7/Rev.1](#) и поправка к нему, содержащаяся в документе [A/C.3/73/L.60](#)

8. На своем 51-м заседании 16 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Торговля женщинами и девочками» ([A/C.3/73/L.7/Rev.1](#)), который вместо проекта резолюции [A/C.3/73/L.7](#) представили Беларусь, Белиз, Бенин, Босния и Герцеговина, Германия, Дания, Лесото, Ливан, Мали, Нидерланды, Парагвай, Филиппины и Зимбабве, Хорватия, Центральноафриканская Республика и Эквадор. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Перу, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии,

Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эстония, Южная Африка и Япония.

9. На том же заседании с заявлениями выступили представители Филиппин и Беларуси.

**Принятие решения по поправке, содержащейся в документе A/C.3/73/L.60**

10. На 51-м заседании 16 ноября Председатель привлек внимание членов Комитета к поправке к проекту резолюции A/C.3/73/L.7/Rev.1, представленной Суданом (A/C.3/73/L.60).

11. На этом заседании представитель Судана сделал заявление по поправке.

12. На том же заседании с заявлениями выступили представители Австрии (от имени Европейского союза и Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии и Сербии) и Исландии (также от имени Австралии, Канады, Новой Зеландии, Норвегии и Швейцарии).

13. Также на своем 51-м заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил эту поправку 101 голосом против 19 при 34 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Бахрейн, Беларусь, Бурунди, Египет, Израиль, Ирак, Йемен, Камерун, Китай, Маврикий, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Экваториальная Гвинея, Эритрея.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Ямайка, Япония.

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иордания, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсент и

Гренадины, Сингапур, Сьерра-Леоне, Таиланд, Турция, Уганда, Фиджи, Шри-Ланка, Эфиопия.

14. После проведения голосования с заявлением по мотивам голосования выступил представитель Бурунди и с заявлением выступил представитель Судана.

#### **Принятие решения по проекту резолюции [A/C.3/73/L.7/Rev.1](#) в целом**

15. На своем 51-м заседании 16 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.3/73/L.7/Rev.1](#) (см. пункт 37, проект резолюции I).

16. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Австрии, Венгрии и Соединенных Штатов Америки.

### **В. Проект резолюции [A/C.3/73/L.20/Rev.1](#)**

17. На своем 52-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Активизация усилий по искоренению акушерских свищей» ([A/C.3/73/L.20/Rev.1](#)), который вместо проекта резолюции [A/C.3/73/L.20](#) представили Китай, Марокко (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств), Монголия, Мьянма, Парагвай и Эквадор. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Мексика, Монако, Мьянма, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

18. На этом заседании с заявлениями выступили представители Сенегала (от имени Группы африканских государств) и Соединенных Штатов.

19. Также на своем 52-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/73/L.20/Rev.1](#) (см. пункт 37, проект резолюции II).

20. С заявлением по мотивам голосования после принятия резолюции выступил представитель Австрии (от имени Европейского союза и Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония и Сербии).

### **С. Проект резолюции [A/C.3/73/L.21/Rev.1](#)**

21. На своем 52-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства» ([A/C.3/73/L.21/Rev.1](#)), который вместо проекта резолюции [A/C.3/73/L.21](#) представили Белиз, Бенин, Габон, Зимбабве, Кабо-Верде, Коста-Рика, Лесото, Ливан, Монако, Монголия, Нидерланды, Парагвай, Франция, Центральноафриканская Республика, Эквадор и Южный Судан. Впоследствии к числу авторов данного проекта резолюции присоединились Австралия,

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Намибия, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония, Южная Африка и Япония.

22. На этом заседании с заявлением выступила представитель Нидерландов.

23. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступила с заявлением и в устной форме предложила поправки к пунктам 8 и 11 постановляющей части проекта резолюции<sup>2</sup>.

24. Кроме того, на 52-м заседании с заявлениями выступили представители Аргентины (также от имени Австралии, Австрии, Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), бывшей югославской Республики Македония, Германии, Греции, Дании, Доминиканской Республики, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Ливана, Лихтенштейна, Люксембурга, Мексики, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Румынии, Словении, Соединенного Королевства, Уругвая, Финляндии, Черногории, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Эстонии и Японии), Австрии (от имени Европейского союза и Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии, Турции и Черногории), Франции (также от имени Нидерландов) и Южной Африки.

25. На том же заседании представители Франции и Нидерландов представили в ответ на просьбу Председателя Комитета (Афганистан) разъяснения в свете поправок, которые были в устной форме предложены Соединенными Штатами.

26. Кроме того, на этом заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил предложенную поправку к пункту 8 постановляющей части 88 голосами против 44 при 25 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гамбия, Гайана, Египет, Индия, Индонезия, Ирак, Йемен, Катар, Китай, Коморские Острова, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Малайзия, Мьянма, Науру, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Российская Федерация, Руанда, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таджикистан, Узбекистан, Филиппины, Эритрея, Эфиопия, Ямайка.

<sup>2</sup> См. A/C.3/73/SR.52.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Южная Африка, Южный Судан, Япония.

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Бутан, Вьетнам, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Зимбабве, Иордания, Казахстан, Камбоджа, Кения, Кирибати, Кот-д'Ивуар, Лесото, Мавритания, Непал, Самоа, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея.

27. До проведения голосования с заявлениями выступили делегаты Российской Федерации, Канады и Австралии и заявления по мотивам голосования сделали представители Египта, Соединенного Королевства, Швеции (от имени стран Северной Европы и Балтии) и Ливии. С заявлениями по мотивам голосования после его проведения выступили представители Пакистана и Ирака.

28. Также на 52-м заседании в результате заносимого в отчет о заседании голосования Комитет отклонил предложенную поправку к пункту 11 постановляющей части 98 голосами против 30 при 30 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Гайана, Египет, Ирак, Йемен, Катар, Китай, Кувейт, Ливия, Малайзия, Мьянма, Науру, Нигерия, Никарагуа, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сент-Китс и Невис, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Узбекистан, Ямайка.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша,

Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Япония.

*Воздержались:*

Алжир, Ангола, Барбадос, Вьетнам, Гаити, Гамбия, Гана, Гватемала, Гондурас, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Камбоджа, Кения, Кирибати, Коморские Острова, Кот-д'Ивуар, Лесото, Мавритания, Пакистан, Руанда, Самоа, Сенегал, Сент-Люсия, Соломоновы Острова, Таджикистан, Филиппины, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея.

29. До проведения голосования с заявлением выступил представитель Новой Зеландии.

**Принятие решения по проекту резолюции [A/C.3/73/L.21/Rev.1](#) в целом**

30. На своем 52-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/73/L.21/Rev.1](#) (см. пункт 37, проект резолюции III).

31. До принятия проекта резолюции с заявлением выступила представитель Соединенных Штатов. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представитель Франции и наблюдатель от Святого Престола.

**D. Проект резолюции [A/C.3/73/L.23/Rev.1](#)**

32. На своем 52-м заседании 19 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах» ([A/C.3/73/L.23/Rev.1](#)), который вместо проекта резолюции [A/C.3/73/L.23](#) представили Китай, Ливан, Марокко (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы африканских государств), Монако, Парагвай, Турция, Филиппины и Эквадор. Впоследствии к числу авторов данного проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Андорра, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гаити, Гватемала, Германия, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Таиланд, Тимор-Лешти, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Эстония и Япония.

33. На этом заседании с заявлением от имени Группы африканских государств выступил представитель Буркина-Фасо.

34. Также на своем 52-м заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/73/L.23/Rev.1](#) (см. пункт 37, проект резолюции IV).

35. До принятия проекта резолюции с заявлением выступила представитель Соединенных Штатов. С заявлениями после принятия проекта резолюции выступили представители Австрии (от имени Европейского союза и Албании,

Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония и Сербии) и Мексики.

**Е. Проект решения, предложенный Председателем**

36. На своем 52-м заседании 19 ноября по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению документы, рассмотренные в связи с вопросом об улучшении положения женщин (см. пункт 38).



### III. Рекомендации Третьего комитета

37. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Проект резолюции I Торговля женщинами и девочками

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь заявляя о своем решительном осуждении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, которая представляет собой тяжкое преступление и грубое посягательство на достоинство и физическую неприкосновенность человека, нарушение прав человека и покушение на них и бросает вызов устойчивому развитию и противодействие которой требует а) комплексного подхода, предусматривающего партнерское взаимодействие и меры по предотвращению такой торговли, уголовному преследованию и наказанию торговцев людьми, выявлению и защите жертв такой торговли и оказанию им помощи и укреплению сотрудничества и б) соразмерных тяжести этого преступления действий системы уголовного правосудия,*

*ссылаясь на все международные конвенции, которые конкретно касаются проблемы торговли женщинами и девочками и в которых рассматриваются относящиеся к ней вопросы, такие как Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>1</sup> и протоколы к ней, в частности Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>2</sup>, и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>3</sup>, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>4</sup> и Факультативный протокол к ней<sup>5</sup>, Конвенция о правах ребенка<sup>6</sup> и Факультативный протокол к ней, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии<sup>7</sup>, и Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами<sup>8</sup>, а также соответствующие резолюции по этому вопросу Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и его функциональных комиссий и Совета по правам человека,*

*признавая важнейшее значение Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, в котором дано согласованное на международном уровне определение торговли людьми как преступления и цель которого состоит в предотвращении торговли людьми, защите пострадавших от нее лиц и судебном преследовании тех, кто ею занимается,*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>3</sup> *Ibid.*, vol. 2241, No. 39574.

<sup>4</sup> *Ibid.*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 2131, No. 20378.

<sup>6</sup> *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>7</sup> *Ibid.*, vol. 2171, No. 27531.

<sup>8</sup> *Ibid.*, vol. 96, No. 1342.

*с удовлетворением отмечая* принятие на девятой сессии Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, состоявшейся в Вене 15–19 октября 2018 года, резолюции под названием «Создание Механизма для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней»,

*с удовлетворением отмечая также* принятую на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ходе ее семьдесят второй сессии политическую декларацию об осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>9</sup>, в которой государства-члены вновь самым настойчивым образом заявили о важности усиления коллективных действий для искоренения торговли людьми,

*подтверждая* положения итоговых документов соответствующих международных конференций и встреч на высшем уровне, касающиеся торговли женщинами и девочками, и в частности стратегическую цель в отношении проблемы торговли людьми, сформулированную в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин<sup>10</sup>,

*напоминая* о том, что на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций, Всемирном саммите 2005 года и пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, руководители стран мира обязались разрабатывать, применять и усиливать эффективные меры для борьбы с торговлей людьми во всех формах и ее ликвидации, с тем чтобы противодействовать спросу на жертвы этой торговли и обеспечивать их защиту и привлекать к ответственности виновных,

*подтверждая* обязательства, взятые руководителями стран мира на саммите Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, и признавая, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, среди прочего, сформулирована задача ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю людьми и сексуальную и иные формы эксплуатации; ликвидировать принудительный труд, современное рабство, торговлю людьми и детский труд; и покончить с надругательствами над детьми, эксплуатацией детей, торговлей детьми, всеми формами насилия в отношении детей и пытками детей,

*признавая* необходимость активизировать глобальное партнерство в целях обеспечения реализации Повестки дня на период до 2030 года, включая осуществление целей и задач, связанных с искоренением насилия в отношении женщин и девочек и торговли людьми, и в этой связи с удовлетворением принимая к сведению работу Альянса по достижению цели 8.7 в области устойчивого развития и Глобального партнерства по прекращению насилия в отношении детей,

*с удовлетворением принимает к сведению* завершение межправительственных переговоров о глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, в котором среди прочего затронут вопрос о торговле людьми в контексте международной миграции, и приветствует созыв Межправительственной конференции для принятия глобального договора о безопасной,

<sup>9</sup> Резолюция 72/1.

<sup>10</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

упорядоченной и легальной миграции, которая пройдет в Марракеше, Марокко, 10 и 11 декабря 2018 года,

*приветствуя, в частности,* усилия государств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, включая осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми, принятого Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года,

*признавая* настоятельную необходимость противодействия торговле людьми во всех ее формах, в том числе предполагающих принудительный или обязательный труд, включая торговлю трудовыми мигрантками, и отмечая в этой связи принятие Международной конференцией труда 11 июня 2014 года на ее 103-й сессии Протокола к Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29) и рекомендации Международной организации труда 2014 года о дополнительных мерах (№ 203),

*приветствуя* принятые Комиссией по положению женщин на ее шестьдесят второй сессии согласованные выводы<sup>11</sup>, в которых правительства обязались осуществлять комплексные стратегии по борьбе с торговлей людьми, обеспечивающие учет вопросов прав человека и устойчивого развития, в том числе в деятельности по повышению осведомленности общественности о проблеме торговли людьми, и обеспечивать учет прав и особых потребностей женщин и девочек, ставших объектами торговли, в национальных и международных планах, стратегиях и практических мерах,

*с удовлетворением отмечая* усилия, в том числе договорных органов по правам человека и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, других соответствующих мандатариев специальных процедур Совета, занимающихся решением вопросов, связанных с торговлей людьми, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных и правительственных организаций в рамках их существующих мандатов, а также усилия организаций гражданского общества, предпринимаемые в целях противодействия преступлению торговли людьми, и призывая их продолжать эту деятельность и как можно шире обмениваться своими знаниями и передовым опытом,

*отмечая* ценный вклад Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми<sup>12</sup>, и тот факт, что она учитывает гендерно-возрастные факторы во всей деятельности по выполнению своего мандата применительно к проблеме торговли людьми,

*отмечая* включение преступлений, связанных с гендерными аспектами, в Римский статут Международного уголовного суда<sup>13</sup>, который вступил в силу 1 июля 2002 года,

*учитывая* обязательства государств проявлять бдительность для предупреждения торговли людьми, расследовать случаи торговли людьми и наказывать совершивших их лиц и защищать и расширять права потерпевших, и отмечая,

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2018 год, Дополнение № 7 (E/2018/27)*, глава I, раздел A.

<sup>12</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53 (A/69/53)*, глава V, раздел A, резолюция 26/8.

<sup>13</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

что невыполнение этих обязательств может нарушить и ограничить или свести на нет осуществление прав человека и основных свобод потерпевших,

*будучи серьезно обеспокоена* тем, что все больше женщин и девочек вывозятся как в развитые так и развивающиеся страны, а также перемещаются в пределах регионов и государств и через их границы, и признавая, что торговля людьми в непропорционально большой степени затрагивает женщин и девочек и что мужчины и мальчики также являются жертвами торговли, в том числе в качестве объектов сексуальной эксплуатации и доноров органов,

*подчеркивая* необходимость учитывать гендерно-возрастные факторы, принимая во внимание особые потребности женщин и девочек-инвалидов, во всей деятельности по борьбе с торговлей людьми и признавая, что женщины и девочки особенно подвержены опасности стать объектами торговли для целей сексуальной эксплуатации, принуждения к браку и труду и иных форм эксплуатации,

*признавая*, что широко распространенное гендерное неравенство, нищета, безработица, отсутствие социально-экономических возможностей, насилие по признаку пола, дискриминация, в том числе в ее множественных и пересекающихся формах, маргинализация и сохраняющийся спрос на женщин и девочек относятся к числу коренных причин, обуславливающих уязвимость женщин и девочек для торговли людьми,

*признавая также* необходимость принятия или усиления законодательных и других мер, например образовательных, социальных или культурных, в том числе на основе двустороннего и многостороннего сотрудничества, в целях снижения спроса, стимулирующего все формы эксплуатации людей, особенно женщин и детей, и обуславливающего торговлю людьми,

*признавая далее* роль, которую могут играть мужчины и мальчики в качестве движущей силы перемен в целях устранения негативных последствий гендерных стереотипов и негативных социальных норм и в предупреждении насилия в отношении женщин и торговли людьми, и подчеркивая, что для достижения этой цели мужчин и мальчиков необходимо просвещать и вовлекать,

*признавая*, что женщины и девочки в ситуациях гуманитарного кризиса, в том числе во время конфликтов и в постконфликтный период, в условиях стихийных бедствий и в других чрезвычайных ситуациях, особенно подвержены риску стать объектами торговли и что в таких обстоятельствах женщинам и девочкам угрожают катастрофические последствия, и отмечая в этой связи инициативу «Мигранты в странах, переживающих кризис» и Программу защиты трансгранично перемещенных лиц в контексте бедствий и изменения климата, которая стала результатом Нансеновской инициативы, и вместе с тем отмечая, что не все государства участвуют в этих инициативах,

*признавая также*, что в условиях вооруженных конфликтов может получить распространение торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации, принуждения к браку и эксплуатации труда, и выражая глубокую обеспокоенность ее негативными последствиями для жертв,

*признавая далее* необходимость активизации работы по оформлению соответствующих документов, таких как свидетельства о рождении, в целях снижения риска попадания женщин и девочек в сети торговцев людьми и содействия идентификации лиц, ставших объектами торговли,

*признавая*, что, несмотря на достигнутый прогресс, сохраняются трудности в деле предотвращения торговли женщинами и девочками и борьбы с ней, обеспечения защиты жертв торговли людьми и предоставления им помощи и что

необходимы дополнительные усилия в направлении принятия и осуществления надлежащих законов и других мер и дальнейшего совершенствования деятельности по сбору достоверных данных, дезаггрегированных по полу, возрасту, национальности, инвалидности, географическому местонахождению и другим значимым в национальных условиях характеристикам и другим соответствующим параметрам, и статистической информации, которые позволили бы должным образом анализировать природу и масштабы торговли женщинами и девочками и факторы, ее обуславливающие,

*признавая также*, что необходимо прилагать дальнейшие усилия как для улучшения понимания взаимосвязи между миграцией и торговлей людьми, так и для разработки более эффективных мер реагирования, которые позволили бы устранить риск торговли людьми в процессе миграции, в частности, в целях содействия усилиям, направленным на защиту трудовых мигранток от насилия, дискриминации, эксплуатации и посягательств,

*будучи обеспокоена* использованием информационно-коммуникационных технологий, в том числе Интернета, для вербовки в целях эксплуатации проституции третьими лицами, в том числе эксплуатации женщин и детей, детской порнографии, включая изготовление материалов о сексуальных надругательствах, педофилии, сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над детьми в любых других формах, а также принудительных браков и принудительного труда, и вместе с тем признавая роль, которую могут играть информационно-коммуникационные технологии в снижении риска сексуального насилия и сексуальной эксплуатации, в том числе за счет расширения возможностей женщин и детей в том, что касается информирования о таких посягательствах,

*признавая* способность информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет, содействовать предупреждению и пресечению торговли людьми, в частности женщинами и детьми, и оказанию помощи жертвам,

*будучи обеспокоена* активизацией деятельности транснациональных преступных организаций и других элементов, которые наживаются на международной торговле людьми, особенно женщинами и детьми, не обращая внимания на опасные и бесчеловечные условия и грубо нарушая национальные законы и международные нормы,

*отмечая с обеспокоенностью*, что женщины и девочки также подвержены риску стать жертвами торговли людьми для целей изъятия органов, и в этой связи отмечая резолюцию 25/1 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 мая 2016 года, озаглавленную «Предупреждение и пресечение незаконного оборота органов человека и торговли людьми с целью изъятия органов», принятую Комиссией на ее двадцать пятую сессию<sup>14</sup>,

*признавая*, что жертвы торговли особенно часто сталкиваются с проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что ставшие объектами торговли женщины и девочки часто подвергаются дискриминации и насилию в множественных и пересекающихся формах, в том числе по признаку их пола, возраста, этнической, культурной и религиозной принадлежности, инвалидности, а также их происхождения, и что сами эти формы дискриминации могут подстегивать торговлю людьми,

*отмечая с обеспокоенностью*, что спрос, порождающий сексуальную эксплуатацию, эксплуатацию труда и незаконное изъятие органов, частично

<sup>14</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2016 год, Дополнение № 10 (E/2016/30)*, глава I, раздел D.

удовлетворяется посредством торговли людьми, и признавая, что торговлю людьми подстегивают высокая прибыль, которую получают те, кто ею занимается, и спрос, стимулирующий все формы эксплуатации,

*отмечая*, что женщины и девочки, ставшие объектами торговли по причине широко распространенного и глубоко укоренившегося гендерного неравенства, оказываются в еще более неблагоприятном и маргинальном положении вследствие общего отсутствия информации и понимания и признания их прав человека и в силу общественного осуждения, которому зачастую подвергаются жертвы торговли, а также затрудненности доступа к достоверной информации и механизмам правовой защиты в случаях нарушения и ущемления их прав и что необходимо принимать специальные меры для их защиты и повышения уровня их информированности,

*принимая к сведению* принятую в апреле 2015 года Дохинскую декларацию о включении вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в более широкую повестку дня Организации Объединенных Наций в целях решения социальных и экономических проблем и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях, а также участием общественности<sup>15</sup>, в которой отмечается, что необходимо применять ориентированный на учет интересов жертв подход к предупреждению и пресечению всех форм торговли людьми в целях эксплуатации, включая эксплуатацию проституции других или другие формы сексуальной эксплуатации, принудительного труда или предоставления услуг, рабства или сходной с рабством практики, подневольного состояния или изъятия органов, в надлежащих случаях, согласно соответствующим положениям Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее,

*подтверждая* важное значение механизмов двустороннего, субрегионального, регионального и международного сотрудничества и инициатив, в том числе обмена информацией о передовой практике, правительств, межправительственных организаций, организаций гражданского общества, представителей частного сектора и других соответствующих заинтересованных сторон для решения проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

*подтверждая также*, что глобальные усилия, в том числе программы международного сотрудничества и технической помощи, направленные на искоренение торговли людьми, особенно женщинами и детьми, требуют твердой политической приверженности, согласованных и слаженных усилий и активного сотрудничества со стороны правительств всех стран происхождения, транзита и назначения,

*признавая*, что политику и программы в областях предупреждения, защиты, реабилитации, восстановления, репатриации и реинтеграции следует разрабатывать на основе учитывающего гендерно-возрастные факторы, комплексного и междисциплинарного подхода с заботой о безопасности и тайне личной жизни жертв и с установкой на полное осуществление их прав человека и при участии всех соответствующих сторон в странах происхождения, транзита и назначения,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>16</sup>, в котором представлена информация о мерах, принятых государствами, и мероприятиях, проведенных в рамках системы Организации Объединенных Наций для решения проблемы торговли женщинами и девочками;

<sup>15</sup> Резолюция 70/174, приложение.

<sup>16</sup> A/73/263.

2. *с признательностью принимает также к сведению* предоставленную государствами-членами и структурами Организации Объединенных Наций информацию о мерах и деятельности, осуществляемых в целях борьбы с торговлей женщинами и девочками, и настоятельно призывает государства-члены и структуры Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, предоставить запрошенную информацию для включения в доклад Генерального секретаря;

3. *принимает к сведению* доклады Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми<sup>17</sup>;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>1</sup> и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>2</sup>, или о присоединении к ним, принимая во внимание центральную роль этих документов в борьбе с торговлей людьми, и настоятельно призывает государства-участники этих документов в полном объеме и эффективно выполнять их положения;

5. *настоятельно призывает* государства-члены рассмотреть вопрос о подписании и ратификации, а государства-участники обеспечить осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>4</sup> и Факультативного протокола к ней<sup>5</sup>, Конвенции о правах ребенка<sup>6</sup> и Факультативных протоколов к ней<sup>18</sup> и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей<sup>19</sup>, а также Конвенции 1930 года о принудительном труде (№ 29)<sup>20</sup> и Протокола к ней, Конвенции 1947 года об инспекции труда в промышленности и торговле (№ 81)<sup>21</sup>, Конвенции 1949 года о трудящихся-мигрантах (пересмотренная) (№ 97)<sup>22</sup>, Конвенции 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111)<sup>23</sup>, Конвенции 1973 года о минимальном возрасте (№ 138)<sup>24</sup>, Конвенции 1975 года о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) (№ 143)<sup>25</sup>, Конвенции 1997 года о частных агентствах занятости (№ 181)<sup>26</sup>, Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182)<sup>27</sup> и Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189) Международной организации труда;

6. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций, международные, региональные и субрегиональные организации, а также гражданское общество, включая неправительственные организации, частный сектор и средства массовой информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие положения Глобального плана действий

<sup>17</sup> A/73/171 и A/HRC/38/45.

<sup>18</sup> United Nations, *Treaty Series*, vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

<sup>19</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

<sup>20</sup> Ibid., vol. 39, No. 612.

<sup>21</sup> Ibid., vol. 54, No. 792.

<sup>22</sup> Ibid., vol. 120, No. 1616.

<sup>23</sup> Ibid., vol. 362, No. 5181.

<sup>24</sup> Ibid., vol. 1015, No. 14862.

<sup>25</sup> Ibid., vol. 1120, No. 17426.

<sup>26</sup> Ibid., vol. 2115, No. 36794.

<sup>27</sup> Ibid., vol. 2133, No. 37245.

Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>28</sup> и осуществлять предусмотренные в нем виды деятельности;

7. *приветствует* усилия правительств, органов и учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций по предотвращению и решению конкретной проблемы торговли женщинами и девочками и призывает их дополнительно активизировать их усилия и сотрудничество, в том числе как можно шире обмениваться знаниями, техническим опытом и передовыми методами работы, и призывает государства-члены укреплять сотрудничество между всеми соответствующими субъектами для выявления и пресечения незаконных финансовых потоков, связанных с торговлей женщинами и девочками;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* итоговый документ Региональной конференции на уровне министров по вопросу о торговле людьми и их незаконном провозе через границу в районе Африканского Рога, известный как Хартумская декларация, и призывает Организацию Объединенных Наций и международное сообщество эффективно осуществлять его положения, в том числе в рамках технического сотрудничества и деятельности по укреплению потенциала;

9. *рекомендует* Комиссии по положению женщин рассмотреть вопрос о потребностях, в частности женщин и девочек, ставших объектами торговли, на ее шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях в рамках приоритетных тем;

10. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным субъектам отмечать Всемирный день борьбы с торговлей людьми с учетом необходимости повышения осведомленности о положении жертв торговли людьми и поощрения и защиты их прав;

11. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций включать, в соответствующих случаях, вопрос о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, в свои общие стратегии и программы, направленные на решение вопросов, касающихся социально-экономического развития, прав человека, верховенства права, эффективного управления, образования, здравоохранения и восстановления после стихийных бедствий и в постконфликтный период;

12. *с удовлетворением* отмечает постоянное внимание, которое Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») уделяет вопросам искоренения насилия в отношении женщин и девочек и расширения экономических возможностей женщин, а также ее деятельность по налаживанию эффективных партнерских отношений в целях расширения прав и возможностей женщин и девочек, которые будут способствовать усилиям по борьбе с торговлей людьми;

13. *призывает* правительства активизировать усилия по борьбе со спросом, который подпитывает торговлю женщинами и девочками, осуществляемую в целях эксплуатации во всех формах, и предотвращению возникновения такого спроса и в этой связи принять или усилить превентивные меры, в том числе законодательного и карательного характера, с тем чтобы остановить тех, кто эксплуатирует людей, ставших жертвами такой торговли, а также обеспечить возможность привлечения виновных к ответственности;

<sup>28</sup> Резолюция 64/293.



14. *принимает к сведению* разработку основных принципов в отношении права на эффективные средства защиты людей, ставших жертвами торговли<sup>29</sup>;

15. *призывает* правительства активизировать меры, направленные на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек посредством расширения их участия в жизни общества, в том числе через образование, расширение экономических прав и возможностей и содействие увеличению числа женщин, занимающих руководящие должности в государственном и частном секторах, принять дальнейшие необходимые меры в связи с ростом числа бездомных и лишенных адекватного жилья женщин, чтобы уменьшить угрозу их попадания в сети торговцев людьми, и усовершенствовать для этого сбор и использование данных, дезаггрегированных по полу, возрасту и наличию инвалидности, в качестве информационной базы этих мер;

16. *призывает также* правительства принять надлежащие превентивные меры для устранения коренных причин и факторов, повышающих уязвимость к торговле людьми, включая нищету, гендерное неравенство, гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, в том числе дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек, включая безнаказанность такого насилия, и устранения устойчивого спроса, стимулирующего все формы торговли людьми и производство товаров и услуг, основанное на торговле людьми, а также других факторов, лежащих в основе конкретной проблемы торговли женщинами и девочками для целей эксплуатации, включая проституцию и другие формы платных сексуальных услуг, браков по принуждению, принудительного труда и изъятия органов, с тем чтобы предотвращать и искоренять такую торговлю, в том числе путем укрепления существующего законодательства в целях усиления защиты прав женщин и девочек и наказания виновных, включая государственных должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми или способствующих ей, путем принятия, в соответствующих случаях, мер уголовного и гражданско-правового характера;

17. *призывает* правительства, международное сообщество и все другие организации и учреждения, которые осуществляют деятельность, связанную с конфликтными и постконфликтными ситуациями, стихийными бедствиями и другими чрезвычайными ситуациями, уделять внимание вопросу повышенной уязвимости женщин и девочек перед торговлей людьми и эксплуатацией и связанным с этим насилием по признаку пола, в частности совершаемым торговцами людьми в цифровом пространстве, и предотвращать торговлю пострадавшими от них женщинами и девочками, осуществляя все соответствующие национальные, региональные и международные инициативы;

18. *настоятельно призывает* правительства разработать, применять и укреплять учитывающие гендерно-возрастные факторы эффективные меры по борьбе со всеми формами торговли женщинами и девочками, в том числе для целей сексуальной и экономической эксплуатации, в рамках всеобъемлющей и включающей в себя аспекты прав человека стратегии борьбы с такой торговлей и разработать, при необходимости, национальные планы в этой связи;

19. *настоятельно призывает также* правительства обеспечить, чтобы при принятии мер по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней по-прежнему учитывались конкретные потребности женщин и девочек и их участие и вклад на всех этапах предотвращения торговли людьми и борьбы с ней, особенно при борьбе с такими конкретными формами эксплуатации, как сексуальная эксплуатация;

<sup>29</sup> A/69/269, приложение.

20. *настоятельно призывает* далее правительства в сотрудничестве с межправительственными и неправительственными организациями и организациями частного сектора оказывать поддержку и выделять средства для осуществления программ, направленных на активизацию превентивных мер, в частности просветительской работы среди женщин и мужчин, а также девочек и мальчиков по вопросам прав человека, гендерного равенства, самоуважения и взаимного уважения, и кампаний, проводимых в сотрудничестве с гражданским обществом и частным сектором и нацеленных на более широкое распространение среди общественности информации об этой проблеме на национальном и местном уровнях, включая адресные информационные кампании по вопросам борьбы с торговлей людьми и рабством, в том числе в его современных формах, ориентированные на группы, особо подверженные угрозе попадания в сети торговцев людьми, а также на тех, кто может стимулировать спрос, способствующий торговле людьми;

21. *вновь заявляет* о важности постоянной координации деятельности, в частности, между специальными докладчиками Совета по правам человека по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и по вопросу о современных формах рабства, включая его причины и последствия, во избежание излишнего дублирования при выполнении ими своих мандатов;

22. *настоятельно призывает* правительства усилить меры по ликвидации спроса, связанного с секс-туризмом, особенно спроса на детей, в рамках всех возможных превентивных мероприятий, включая меры законодательного характера и другие соответствующие стратегии и программы, и разработать учитывающие возраст аудитории учебно-просветительские программы и стратегии, направленные на предотвращение секс-туризма и торговли людьми, с уделением особого внимания защите молодых женщин и детей;

23. *рекомендует* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Всемирной туристской организации и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры активизировать их всемирную кампанию по мобилизации туристов на поддержку борьбы с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками;

24. *призывает* государства-члены принимать во внимание трудности, обусловленные применением торговцами людьми таких новых методов вербовки, как неправомерное использование Интернета, в частности для вербовки детей, принять меры для разработки адресных информационно-просветительских кампаний, в том числе ориентированных на сотрудников правоохранительных органов, службы непосредственного реагирования и отрасли, входящие в группу риска, с целью выявления признаков торговли людьми, а также разработать специализированные программы учебной подготовки для сотрудников правоохранительных органов и работников системы уголовного правосудия;

25. *призывает* государства-члены создавать или укреплять национальные программы и участвовать в двустороннем, субрегиональном, региональном и международном сотрудничестве, в том числе путем разработки региональных инициатив или планов действий<sup>30</sup>, для решения проблемы торговли людьми

<sup>30</sup> Такие как Балийский процесс по проблеме незаконного провоза людей через границу и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, Координируемая Меконгская инициатива на уровне министров против незаконной торговли людьми, План действий для Азиатско-Тихоокеанского региона Азиатской региональной инициативы по борьбе с торговлей людьми, в особенности женщинами и детьми (см. [A/C.3/55/3](#), приложение), инициативы Европейского союза, касающиеся разработки всеобъемлющей европейской политики и программ по вопросам торговли людьми, которые недавно нашли

посредством, в частности, расширения обмена информацией, сбора дезаггированных по полу и возрасту и конкретных данных и использования других технических возможностей и оказания взаимной правовой помощи, а также борьбы с коррупцией и отмыванием доходов, получаемых от торговли людьми, в том числе для целей коммерческой сексуальной эксплуатации, и, при необходимости, обеспечить, чтобы в таких соглашениях и инициативах особо учитывалась проблема торговли людьми, которая затрагивает женщин и девочек;

26. *призывает* все правительства установить уголовную ответственность за торговлю людьми во всех ее формах, учитывая активизацию такой торговли в целях сексуальной эксплуатации, коммерческой сексуальной эксплуатации и надругательств, секс-туризма и принудительного труда, и предавать суду и наказывать с привлечением компетентных национальных органов всех причастных к ней правонарушителей и посредников, в том числе государственных должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми, будь то местных или иностранных, в стране происхождения правонарушителя или в стране совершения правонарушения при соблюдении должной правовой процедуры, а также наказывать облеченных властью лиц, признанных виновными в сексуальных преступлениях против находящихся под их опекой жертв такой торговли;

27. *настоятельно призывает* правительства, с учетом их соответствующих правовых систем, принять все надлежащие меры, в том числе меры политического и законодательного характера, для обеспечения того, чтобы жертвы торговли были защищены от преследования и наказания за их деяния, которые они были принуждены совершить вследствие того, что они стали жертвами торговли людьми, и чтобы они не страдали от повторной виктимизации в результате принимаемых государственными властями мер, и призывает правительства не допускать — в рамках их правовой системы и в соответствии с национальной политикой — преследования или наказания жертв торговли людьми за их незаконный въезд или проживание;

28. *предлагает* правительствам рассмотреть вопрос о создании или укреплении национального механизма с участием, при необходимости, гражданского общества, включая неправительственные организации, такие как женские организации и организации людей, пострадавших от действий торговцев людьми, с тем чтобы обеспечить последовательность и согласованность подхода к выработке стратегий и мер по борьбе с торговлей людьми, содействовать обмену информацией и представлять доклады о данных, коренных причинах, факторах и тенденциях, связанных с торговлей людьми, особенно женщинами и девочками, и включать в них данные о жертвах торговли, дезаггированные по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам;

29. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, продолжать сотрудничать с международными, региональными и национальными механизмами для борьбы с

---

отражение в принятом в декабре 2005 года Европейском плане использования наилучшей практики, стандартов и процедур для борьбы с торговлей людьми и ее предотвращения, мероприятия Совета Европы и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Конвенция Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии о предотвращении торговли женщинами и детьми в целях проституции и борьбе с ней, Совещание руководителей национальных ведомств Организации американских государств, посвященное борьбе с торговлей людьми, Соглашение Содружества Независимых Государств о сотрудничестве в борьбе с торговлей людьми, органами и тканями человека, Межамериканская программа по предотвращению и искоренению сексуальной эксплуатации детей, незаконного провоза детей через границу и торговли детьми, а также мероприятия Международной организации труда и Международной организации по миграции в этой области.

торговлей людьми, в консультации с правительствами, соответствующими договорными органами, специальными процедурами, специализированными учреждениями, межправительственными организациями, гражданским обществом, включая неправительственные организации, национальными правозащитными институтами и другими источниками, в том числе жертвами торговли людьми или, при необходимости, их представителями;

30. *призывает* правительства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций принять, в рамках имеющихся у них ресурсов, надлежащие меры для повышения информированности общественности по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и девочками, включая факторы, повышающие вероятность попадания женщин и девочек в сети торговцев людьми, противодействовать, с целью его искоренения, спросу, который подпитывает эксплуатацию во всех ее формах, в том числе сексуальную эксплуатацию и принудительный труд, распространять информацию о законах, положениях и наказаниях, связанных с этой проблемой, и особо подчеркивать, что такая торговля является тяжким преступлением;

31. *призывает* заинтересованные правительства выделять в необходимых случаях ресурсы для охвата жертв торговли людьми соответствующими программами физической, психологической и социальной реабилитации, в том числе услугами по охране сексуального и репродуктивного здоровья, предусматривающими доступное с финансовой точки зрения лечение, уход и вспомогательные виды обслуживания в связи с ВИЧ/СПИДом и инфекционными заболеваниями, передающимися половым путем, в условиях свободы от общественного осуждения и дискриминации, а также предоставления всесторонней информации и возможности получения на добровольной основе консультационной помощи и принимать меры по налаживанию сотрудничества с межправительственными и неправительственными организациями в целях предоставления жертвам социальной, медицинской и психологической помощи при соблюдении принципов неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности;

32. *призывает также* правительства содействовать расширению прав и возможностей женщин и девочек, в том числе пострадавших от действий торговцев людьми, на всех этапах деятельности по оказанию гуманитарной помощи и рассмотреть вопрос об обеспечении адекватного доступа к средствам правовой защиты;

33. *призывает* правительства в соответствии с их обязательствами по международному праву предотвращать, пресекать и искоренять торговлю людьми в контексте международной миграции, в том числе выявлять жертв торговли людьми и оказывать им помощь, и сотрудничать с соответствующими субъектами в проведении или совершенствовании кампаний по информированию мигрантов, в том числе женщин, о рисках, связанных с торговлей людьми;

34. *настоятельно призывает* правительства обеспечивать согласованность между законодательными актами и мерами реагирования, затрагивающими сферы миграции, занятости и борьбы с торговлей людьми, с тем чтобы они обеспечивали защиту прав человека женщин и девочек из числа мигрантов на всем протяжении процесса миграции и трудовой деятельности, а также процесса репатриации, в необходимых случаях, и эффективно защищали их от действий торговцев людьми;

35. *предлагает* государствам совместно с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций продолжать изучение взаимосвязи между миграцией и торговлей людьми в целях разработки стратегий и

программ, учитывающих гендерно-возрастные факторы и направленных на уменьшение незащищенности женщин и девочек из числа мигрантов;

36. *призывает* правительства, в случае необходимости, проводить обзоры и обеспечивать соблюдение соответствующего трудового и иного законодательства на своих территориях и в рамках своей юрисдикции, предусматривающего или требующего, чтобы предприятия, в том числе агентства по трудоустройству, предотвращали торговлю людьми в цепочках поставок и боролись с ней, а также периодически проводили оценку адекватности такого законодательства и устраняли любые пробелы;

37. *предлагает* предпринимательскому сектору рассмотреть вопрос о принятии этических кодексов поведения в целях обеспечения достойной работы и предотвращения практики эксплуатации, способствующей торговле людьми;

38. *призывает* правительства активизировать сотрудничество с неправительственными организациями, включая женские организации, в целях выработки и осуществления учитывающих гендерные и возрастные аспекты программ эффективного консультирования, профессиональной подготовки и реинтеграции в общество жертв торговли, а также программ, обеспечивающих жертвам или потенциальным жертвам приют и связь с ними для оказания им помощи при соблюдении принципов неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности;

39. *настоятельно призывает* правительства организовать или усовершенствовать профессиональную подготовку и повысить степень информированности сотрудников правоохранительных, судебных и иммиграционных органов и других соответствующих должностных лиц по вопросам предупреждения и пресечения торговли людьми, включая сексуальную эксплуатацию женщин и девочек, и в этой связи призывает правительства принять меры к тому, чтобы при обращении с жертвами торговли, особенно со стороны сотрудников правоохранительных органов, иммиграционных служб, консульских учреждений, работников социальных учреждений, медицинских работников и других должностных лиц, которые непосредственно занимаются ими, в полной мере соблюдались права человека этих жертв, учитывались гендерно-возрастные факторы и соблюдались принципы недискриминации, включая запрещение расовой дискриминации;

40. *предлагает* государствам-членам обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов и органов пограничного контроля, а также медицинских учреждений в вопросах распознавания потенциальных случаев торговли людьми с целью изъятия человеческих органов;

41. *предлагает* правительствам принять меры к тому, чтобы в уголовно-процессуальных нормах и программах защиты свидетелей учитывалось особое положение женщин и девочек, которые стали жертвами торговли людьми, и чтобы в случае необходимости они могли получать поддержку и помощь и безбоязненно обращаться с жалобами в полицию или другие органы с гарантией соблюдения принципов неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности и имели возможность являться в органы системы уголовного правосудия тогда, когда это потребуется, и обеспечить, чтобы в течение этого времени они могли получить защиту в форме, учитывающей гендерно-возрастные факторы, и в случае необходимости — социальную, медицинскую, финансовую и правовую помощь, включая возможность получения компенсации за понесенный ущерб;

42. *предлагает также* правительствам активизировать усилия, направленные на оперативное рассмотрение дел о торговле людьми, и в

сотрудничестве, в частности, с межправительственными и неправительственными организациями создавать, внедрять и совершенствовать системы и механизмы противодействия торговле людьми;

43. *предлагает* далее правительствам стимулировать тех, кто предоставляет услуги в сфере массовой информации, включая компании, предоставляющие услуги в сети Интернет, к принятию или укреплению мер саморегулирования для содействия ответственному использованию средств массовой информации, особенно сети Интернет, в целях ликвидации эксплуатации женщин и детей, в частности девочек, которая могла бы способствовать торговле людьми;

44. *рекомендует* правительствам разрабатывать и осуществлять стратегии, направленные на обеспечение безопасного доступа к массовой информации и информационно-коммуникационным технологиям, в целях предотвращения и искоренения торговли женщинами и девочками, в том числе повышать уровень цифровой грамотности женщин и девочек и улучшать их доступ к информации;

45. *предлагает* предпринимательскому сектору, в частности секторам туризма, путешествий и телекоммуникаций, соответствующим агентствам по трудоустройству и организациям средств массовой информации, сотрудничать с правительствами в деле ликвидации торговли женщинами и детьми, в частности девочками, в том числе посредством распространения через средства массовой информации сведений об опасности торговли людьми, средствах, применяемых торговцами людьми, правах людей, ставших объектами торговли, и о предоставляемых им услугах;

46. *подчеркивает* необходимость систематического сбора данных, дезагрегированных по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам, и проведения всеобъемлющих исследований на национальном и международном уровнях и в этой связи отмечает публикацию «Всемирного доклада о торговле людьми», подготовленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и разработку общих методологий и устанавливаемых на международном уровне показателей, позволяющих получить актуальные и сопоставимые данные, и рекомендует правительствам укрепить потенциал для обмена информацией и сбора данных в качестве одного из способов расширения сотрудничества в целях борьбы с торговлей людьми;

47. *предлагает* правительствам, органам, учреждениям и специальным механизмам системы Организации Объединенных Наций, межправительственным и неправительственным организациям и частному сектору продолжать согласованные и совместные изыскания и исследования по проблеме торговли женщинами и девочками, способные послужить основой для разработки политики или ее изменения;

48. *предлагает* правительствам при поддержке, в случае необходимости, Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций и с учетом передовой практики разработать учебные пособия и другие информационные материалы и обеспечить профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов, судебной системы и других соответствующих должностных лиц, а также медицинского и вспомогательного персонала, с тем чтобы привлечь их внимание к особым потребностям женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми;

49. *призывает* правительства и рекомендует соответствующим межправительственным органам и международным организациям обеспечить, чтобы военный, миротворческий и гуманитарный персонал, находящийся в зонах конфликтов, постконфликтного восстановления и других чрезвычайных ситуаций, проходил инструктаж по вопросам поведения, предписывающий не

содействовать и не способствовать торговле женщинами и девочками и не использовать ее, в том числе для целей сексуальной эксплуатации, и повышать осведомленность такого персонала о потенциальной опасности оказаться жертвой торговли, которой подвержены лица, пострадавшие в результате конфликта и других чрезвычайных ситуаций, в том числе стихийных бедствий;

50. *предлагает* государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка, Международного пакта о гражданских и политических правах<sup>31</sup> Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах<sup>32</sup> и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей включать информацию и дезагрегированные статистические данные о торговле женщинами и девочками в свои национальные доклады соответствующим комитетам;

51. *предлагает* государствам продолжать вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми;

52. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад с информацией об успешных мерах и стратегиях, а также имеющихся пробелах в работе над гендерными аспектами проблемы торговли людьми и с рекомендациями относительно путей укрепления подходов, основанных на соблюдении прав человека и учитывающих интересы потерпевших и гендерно-возрастные факторы, в рамках всесторонних и сбалансированных действий по решению проблемы торговли людьми, а также в судебном преследовании торговцев людьми и защите их жертв.

<sup>31</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>32</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

## Проект резолюции II Активизация усилий по искоренению акушерских свищей

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 62/138 от 18 декабря 2007 года, 63/158 от 18 декабря 2008 года, 65/188 от 21 декабря 2010 года и 67/147 от 20 декабря 2012 года о поддержке усилий по искоренению акушерских свищей и свои резолюции 69/148 от 18 декабря 2014 года и 71/169 от 19 декабря 2016 года об активизации усилий по искоренению акушерских свищей,

подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий<sup>1</sup>, решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>2</sup>, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>3</sup> и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>4</sup> и итоги обзоров их осуществления, а также международные обязательства в области социального развития и в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, принятые на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости<sup>5</sup> и на Всемирном саммите 2005 года<sup>6</sup>, а также обязательства, изложенные в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>7</sup>,

подтверждая также Всеобщую декларацию прав человека<sup>8</sup>, 70-летие принятия которой отмечается в 2018 году, а также Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>9</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>10</sup>, ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>11</sup> и Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>11</sup> и настоятельно призывая государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность подписания и ратификации этих конвенций и факультативных протоколов к ним или присоединения к этим конвенциям и протоколам<sup>12</sup>,

<sup>1</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>2</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>3</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

<sup>4</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>5</sup> См. A/CONF.189/12 и A/CONF.189/12/Corr.1, глава I.

<sup>6</sup> Резолюция 60/1.

<sup>7</sup> Резолюция 70/1.

<sup>8</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>9</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No 20378.

<sup>10</sup> Ibid., vol. 1577, No. 27531.

<sup>11</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>12</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378; *ibid.*, vols. 2171 и 2173, No. 27531; см. резолюцию 66/138, приложение, и резолюцию 63/117, приложение.



*принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>13</sup> и содержащиеся в нем выводы и рекомендации,*

*признавая срочную необходимость усиления национальной ответственности и руководящей роли национальных властей, а также политической приверженности и национального потенциала для ускорения прогресса в деле искоренения акушерских свищей, в том числе путем осуществления стратегий по предотвращению новых случаев и путем лечения всех имеющихся случаев этой патологии, уделяя особое внимание странам с самыми высокими уровнями материнской смертности и заболеваемости,*

*подчеркивая взаимосвязь между нищетой, плохим питанием, отсутствием, ненадлежащим характером или недоступностью услуг по охране здоровья, ранним возрастом деторождения, детскими, ранними и принудительными браками, насилием в отношении молодых женщин и девочек, социокультурными барьерами, маргинализацией, неграмотностью и гендерным неравенством как первопричинами акушерских свищей и то обстоятельство, что нищета по-прежнему является главным социальным фактором риска,*

*подчеркивая также, что при отсутствии лечения акушерский свищ может стать тяжелейшим хроническим заболеванием с серьезными медицинскими, социальными, психологическими и экономическими последствиями, а также что примерно у 90 процентов женщин, у которых развивается акушерский свищ, дети рождаются мертвыми и что непонимание причин этого явления часто влечет за собой стигматизацию и остракизм,*

*признавая, что сложные социально-экономические условия, существующие во многих развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, ведут к ускорению феминизации нищеты,*

*признавая также, что раннее деторождение увеличивает опасность осложнений при беременности и родах и влечет за собой гораздо более высокий риск материнской смертности и заболеваемости, и будучи глубоко обеспокоена тем, что раннее деторождение и ограниченность доступа к максимально достижимому уровню психического и физического здоровья, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а именно — своевременной высококачественной экстренной акушерской помощи, обуславливают высокий уровень распространенности акушерского свища и других видов материнских заболеваний, а также высокий уровень материнской смертности,*

*признавая далее, что девочки-подростки, особенно живущие в бедности и маргинализированные, в первую очередь подвержены риску материнской смертности и заболеваемости, включая возникновение акушерского свища, и выражая обеспокоенность по поводу того, что главной причиной смертности девочек в возрасте от 15 до 19 лет во многих странах с низким и средним уровнем дохода являются осложнения при беременности и родах и что женщины в возрасте 30 лет и старше сталкиваются с повышенным риском осложнений и смерти при родах,*

*признавая, что отсутствие доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно к экстренным акушерским услугам, в том числе в гуманитарных ситуациях, по-прежнему является одной из основных причин возникновения акушерских свищей, влекущего за собой ухудшение состояния здоровья и смертность среди женщин и девушек детородного возраста во многих регионах мира, и что для значительного сокращения смертности среди матерей и новорожденных и искоренения акушерских свищей необходимо*

<sup>13</sup> A/73/285.

резкое и устойчивое увеличение масштабов предоставления качественного лечения и медицинского обслуживания, включая высококачественные экстренные акушерские услуги, и числа подготовленных, квалифицированных хирургов и акушеров, специализирующихся на устраниии свищей,

*отмечая*, что основой базирующегося на правах человека подхода к деятельности по ликвидации акушерских свищей и усилий по искоренению акушерских свищей должны быть, в частности, подотчетность, участие, транспарентность, расширение прав и возможностей, устойчивость, недискриминация и международное сотрудничество,

*будучи глубоко обеспокоена* дискриминацией и маргинализацией женщин и девочек, в первую очередь тех из них, кто сталкивается с многочисленными и пересекающимися формами дискриминации, в результате чего зачастую сокращается доступ к образованию и питанию, что ставит под угрозу их физическое и психическое здоровье и благополучие и осуществление их прав человека, реализацию их возможностей и получение ими благ детства и отрочества в сравнении с мальчиками и из-за чего они часто подвергаются различным формам культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и жестокого обращения, становятся жертвами насилия и пагубных традиций, которые могут усугублять риск возникновения акушерских свищей,

*будучи также глубоко обеспокоена* положением страдающих от акушерских свищей или восстанавливающихся после них женщин и девушек, которые нередко не получают должного ухода, сталкиваются с осуждением окружающих, порой негативно влияющим на их психическое здоровье, приводя к депрессии и самоубийству, и погружаются в еще более глубокую нищету и социальную изоляцию,

*признавая* необходимость повышения осведомленности мужчин и мальчиков-подростков и всестороннего привлечения в этой связи мужчин и лидеров общин в качестве стратегических партнеров и союзников к усилиям по решению проблемы акушерских свищей и их искоренению,

*приветствуя* вклад государств-членов, международного сообщества, частного сектора и гражданского общества в процесс осуществления глобальной Кампании по ликвидации свищей под руководством Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, памятуя о том, что подход к социально-экономическому развитию, ориентированный на нужды и интересы людей, имеет основополагающее значение для защиты и расширения прав и возможностей отдельного человека и общин,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что, несмотря на достижение определенного прогресса в деле осуществления глобальной Кампании по ликвидации свищей, даже по прошествии 15 лет с ее начала сохраняются серьезные проблемы, требующие активизации усилий на всех уровнях в целях искоренения акушерских свищей,

*будучи также глубоко обеспокоена* недостаточностью ресурсов для решения проблемы акушерских свищей в странах со значительным бременем этой болезни, при том что эта проблема усугубляется сократившимися в последнее время объемами помощи в целях развития для охраны здоровья матерей и новорожденных, а также будучи обеспокоена необходимостью выделения дополнительных ресурсов и оказания поддержки глобальной Кампании по ликвидации свищей и национальным и региональным инициативам, направленным на улучшение охраны материнского здоровья и искоренение акушерских свищей,

*отмечая* провозглашенную Генеральным секретарем пересмотренную Глобальную стратегию охраны здоровья женщин, детей и подростков (2016–

2030 годы), осуществляемую широкой коалицией партнеров в поддержку национальных планов и стратегий, нацеленных на выход на наивысший достижимый уровень физического, психического и социального здоровья и благополучия в любом возрасте, ликвидацию материнской и младенческой смертности, которую можно предотвратить, и отмечая, что это может содействовать достижению целей в области устойчивого развития,

*приветствуя* различные национальные, региональные и международные инициативы, касающиеся всех целей в области устойчивого развития и глобальной Кампании по ликвидации свищей, включая инициативы, предпринимаемые в двустороннем порядке и по линии сотрудничества Юг — Юг, в поддержку национальных планов и стратегий в таких секторах, как здравоохранение, образование, финансы, гендерное равенство, энергетика, водоснабжение и санитария, ликвидация нищеты и питание, в качестве способа сокращения смертности матерей, новорожденных и детей в возрасте до пяти лет,

*приветствуя также* продолжающееся партнерское взаимодействие между заинтересованными сторонами на всех уровнях в целях учета многоплановых факторов, от которых зависит здоровье матерей, новорожденных и детей, на основе тесной координации с государствами-членами, исходя из их потребностей и приоритетов, и в этой связи приветствуя далее обязательства по ускорению прогресса в достижении к 2030 году целей в области устойчивого развития, относящихся к охране здоровья,

1. *подтверждает* обязательства, взятые государствами-членами в отношении достижения к 2030 году целей в области устойчивого развития, и признает, что усилия по искоренению акушерских свищей в течение десятилетия могут содействовать достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году;

2. подчеркивает необходимость заняться проблемой взаимосвязи между нищетой, отсутствием или неадекватностью образования у женщин и девочек, гендерным неравенством, отсутствием или неадекватностью доступа к услугам по охране здоровья, в том числе услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, ранним деторождением, а также детскими, ранними и принудительными браками как коренными причинами акушерских свищей, и призывает государства принимать более оперативные меры для устранения подобного положения, действуя в сотрудничестве с международным сообществом;

3. призывает государства принимать все необходимые меры для обеспечения права женщин и девочек на максимально достижимый уровень здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, а также репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской платформой действий<sup>14</sup> и итоговыми документами конференций по обзору хода их осуществления и создавать устойчивые системы здравоохранения и социальных услуг, обеспечивая всеобщий доступ к таким системам и услугам на недискриминационной основе, одновременно уделяя особое внимание адекватному продовольственному обеспечению и питанию, водоснабжению и санитарии, информации о планировании семьи, расширению прав и возможностей женщин, повышению уровня знаний и осведомленности и обеспечению справедливого доступа к надлежащему высококачественному уходу в дородовой период и при родах в целях предотвращения акушерских свищей и сокращения неравенства в сфере охраны здоровья, а также

<sup>14</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

в послеродовой период в целях выявления случаев акушерских свищей и их лечения на раннем этапе;

4. *призывает также* государства посредством разработки национальных планов, стратегий и программ обеспечить равный охват и своевременный доступ к медицинским услугам, в особенности к экстренной акушерской и неонатальной помощи, квалифицированному родовспоможению, лечению акушерских свищей и планированию семьи, приемлемым с финансовой и культурной точек зрения, в первую очередь в сельских и наиболее отдаленных районах;

5. *призывает далее* государства обеспечить женщинам и девочкам право на образование высокого качества и на равной с мужчинами и мальчиками основе и обеспечить, чтобы они проходили полный курс начального образования, и удвоить усилия по улучшению и расширению образования женщин и девочек на всех уровнях, в том числе на уровне средней школы и выше, включая адаптированное с учетом особенностей возраста половое воспитание, а также профессионального и технического обучения, с тем чтобы добиться, в частности, гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и девочек и искоренения нищеты;

6. *настоятельно призывает* государства принять и строго применять законы, гарантирующие заключение брака только при свободном и полном согласии лиц, намеревающихся стать супругами, в том числе в сельских и отдаленных районах, и, помимо этого, принять и строго применять законы, касающиеся минимального установленного законом возраста согласия и минимального брачного возраста, и в случае необходимости повысить минимальный возраст для вступления в брак;

7. *призывает* международное сообщество оказывать активную техническую и финансовую поддержку, особенно странам с высоким бременем этой болезни, для ускорения прогресса в деле искоренения акушерских свищей в течение десяти лет, что может содействовать достижению целей в области устойчивого развития к 2030 году и обеспечению того, чтобы никто не был забыт;

8. *настоятельно призывает* международное сообщество, по просьбе государств-членов, наращивать потенциал и выделять ресурсы, необходимые для лечения свищей посредством хирургического вмешательства, позволяющего пострадавшим женщинам и девочкам вернуться в свои общины, при одновременном обеспечении соответствующей психосоциальной, медицинской и экономической поддержки с целью восстановления их благополучия и достоинства;

9. *настоятельно призывает* многосторонних доноров, международные финансовые учреждения и региональные банки развития в государственном и частном секторах, действуя в рамках их соответствующих мандатов, анализировать и осуществлять стратегии поддержки национальных усилий по искоренению акушерских свищей и наращиванию необходимого для этого организационного потенциала с целью обеспечить использование более значительной доли ресурсов для нужд молодых женщин и девочек, особенно в сельских, отдаленных и беднейших городских районах, а также в целях обеспечения того, чтобы необходимые финансовые средства направлялись в большем объеме, а их поступление было предсказуемым и бесперебойным;

10. *призывает* международное сообщество поддерживать деятельность, осуществляемую Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и другими партнерами, включая Всемирную организацию здравоохранения, в рамках глобальной Кампании по ликвидации свищей, по созданию и финансированию региональных центров лечения свищей и профессиональной подготовки, а при необходимости и национальных центров, посредством

выявления и поддержки медицинских учреждений, которые могут стать центрами лечения, подготовки специалистов и ухода на стадии выздоровления;

11. *призывает* государства ускорить работу по улучшению охраны материнского здоровья посредством применения комплексного подхода к решению вопросов, связанных с охраной сексуального и репродуктивного здоровья, здоровья матерей, новорожденных и детей, в частности посредством обеспечения услуг по планированию семьи, дородового ухода, оказания квалифицированной помощи при родах, в том числе акушерками, экстренной акушерской помощи и ухода за новорожденными, ухода в послеродовой период и профилактики и лечения передающихся половым путем заболеваний и инфекций, таких как ВИЧ, в рамках более эффективных систем здравоохранения, которые обеспечивают всеобщий доступ к недорогим, предоставляемым на равноправной основе и высококачественным комплексным медицинским услугам и включают в себя оказание профилактической и клинической помощи на местах, в целях реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>7</sup>;

12. *настоятельно призывает* международное сообщество рассмотреть проблему нехватки и неравномерного распределения врачей, хирургов, акушерок, медсестер и других медицинских работников, владеющих методами родовспоможения, позволяющими спасать жизни, и проблему нехватки помещений и материалов как факторы, ограничивающие возможности большинства центров по лечению свищей;

13. *приветствует* проведение международным сообществом 23 мая Международного дня по искоренению акушерских свищей и решение продолжать отмечать этот международный день ежегодно для значительного повышения уровня осведомленности и активизации усилий и мобилизации поддержки в целях искоренения акушерских свищей;

14. *призывает* государства и/или соответствующие фонды и программы, органы и специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и предлагает международным финансовым учреждениям и всем соответствующим структурам гражданского общества, включая неправительственные организации, и частному сектору искоренить акушерские свищи в течение десяти лет, а для этого:

а) удвоить усилия по достижению согласованной на международном уровне цели улучшения охраны материнского здоровья, сделав услуги по охране материнского здоровья и лечение акушерских свищей доступными в географическом и финансовом плане, в том числе за счет повсеместного обеспечения доступа к квалифицированному родовспоможению и своевременного доступа к высококачественной экстренной акушерской помощи и услугам по планированию семьи, а также надлежащему уходу в дородовой и послеродовой периоды;

б) увеличить объем инвестиций в укрепление систем здравоохранения при обеспечении наличия должным образом подготовленных и квалифицированных кадров, особенно акушерок, дипломированных акушеров, гинекологов и врачей, и оказании помощи в совершенствовании и обслуживании инфраструктуры, а также инвестиций в системы направления пациентов к врачам-специалистам, в оборудование и цепочки поставок, с тем чтобы повысить качество услуг по охране здоровья матери и новорожденного и обеспечить доступ женщин и девочек ко всему спектру таких услуг, позаботившись при этом о наличии действующих механизмов контроля и отслеживания качества всех видов обслуживания;

в) оказывать поддержку в деле обучения врачей и хирургов, медицинских сестер и других медицинских работников, особенно акушерок,

находящихся на переднем крае борьбы с проблемой акушерских свищей и смертностью матерей и новорожденных, жизненно важным методом родовспоможения, включая подготовку по вопросам профилактики и лечения свищей и соответствующего ухода в качестве стандартного компонента учебных программ для специалистов в области здравоохранения;

d) предоставлять всеобщий доступ к услугам на основе национальных стратегий, планов и программ, которые обеспечивают финансовую доступность услуг по охране здоровья матери и новорожденного, в особенности услуг по планированию семьи, приема родов квалифицированными специалистами, оказания срочной акушерской помощи, ухода за новорожденными и лечению акушерских свищей, в том числе в сельских и отдаленных районах и для самых бедных женщин и девочек, на основе, в соответствующих случаях, развертывания и распределения медицинских учреждений и квалифицированных медицинских работников, сотрудничества с транспортным сектором в целях организации для населения доступных вариантов транспортного обслуживания, оказания поддержки развитию и поддержанию инфраструктуры в целях повышения уровня услуг в области охраны здоровья матерей и новорожденных и расширения возможностей для хирургической помощи, а также на основе оказания содействия и поддержки в поиске решений на местах и использования стимулов и других средств для обеспечения присутствия в сельских и отдаленных районах квалифицированных специалистов в области здравоохранения, способных принимать меры по профилактике акушерских свищей;

e) разрабатывать, осуществлять и поддерживать национальные и международные стратегии, программы и планы по профилактике, уходу и лечению, а также социально-экономической реинтеграции и поддержке в целях искоренения акушерских свищей в течение десяти лет и следить за этой деятельностью, разрабатывая последующие межсекторальные, междисциплинарные, всеобъемлющие и комплексные планы действий с целью найти долгосрочное решение проблем материнской смертности, заболеваемости и акушерских свищей, которые поддаются профилактике и лечению, и положить конец этим явлениям, в том числе посредством обеспечения доступа к недорогим, доступным, комплексным и высококачественным услугам по охране материнского здоровья, а на страновом уровне включать во все разделы национальных бюджетов политические и программные подходы, направленные на борьбу с неравноправием и охват малоимущих женщин и девочек и тех, кто оказался в уязвимой ситуации;

f) создать или укрепить, по мере необходимости, национальные целевые группы по борьбе с акушерскими свищами под руководством соответствующего ведомства в целях улучшения национальной координации и расширения партнерского сотрудничества в деле искоренения акушерского свища, в том числе посредством партнерских усилий внутри страны, а также наращивания профессиональных возможностей хирургов и содействия всеобщему доступу к основным и жизненно необходимым хирургическим операциям;

g) укреплять потенциал систем здравоохранения, в частности государственных систем здравоохранения, в плане оказания основных услуг, необходимых для профилактики акушерских свищей, и лечения имеющих место случаев этой патологии посредством увеличения объема ассигнований, выделяемых на здравоохранение в национальных бюджетах, с целью обеспечить наличие надлежащего объема ресурсов для охраны репродуктивного здоровья, в том числе для борьбы с акушерскими свищами, обеспечения доступа к лечению свищей благодаря увеличению числа должным образом подготовленных квалифицированных хирургов, специализирующихся на устранении этой патологии, и создания в отобранных с учетом стратегических соображений больницах большего числа

постоянных служб по комплексной борьбе со свищами, что позволит значительно уменьшить число женщин и девочек, ожидающих операции по устранению свища, а также содействия обмену информацией между центрами по борьбе со свищами для облегчения подготовки кадров, научно-исследовательской, информационно-разъяснительной работы и привлечения финансовых средств, а также применения соответствующих медицинских стандартов, включая рассмотрение вопроса об использовании руководства Всемирной организации здравоохранения, озаглавленного “Obstetric Fistula: Guiding Principles for Clinical Management and Programme Development” («Акушерские свищи: руководящие принципы для их клинического лечения и разработки соответствующих программ»), в котором содержится справочная информация и излагаются принципы разработки программ профилактики и лечения свищей;

h) мобилизовать финансовые средства для обеспечения бесплатного или надлежащим образом субсидируемого поддержания здоровья матерей и оказания услуг по устранению и лечению свищей, в том числе посредством стимулирования связей между поставщиками этих услуг и обмена информацией о новых методах лечения и протоколах для обеспечения благополучия женщин и детей и их выживания и профилактики рецидива свищей путем включения послеоперационного наблюдения и контроля за состоянием пациентов во все программы борьбы со свищами в качестве обычного и ключевого компонента таких программ, и кроме того обеспечить, чтобы в отдельных случаях женщинам, которые перенесли операции по устранению свищей, в случае их последующей беременности предоставлялась возможность родов путем кесарева сечения, с тем чтобы не допустить повторного образования свища и увеличить шансы на выживание матери и ребенка во время всех последующих беременностей;

i) увеличить долю национальных бюджетов и задействовать внутренние ресурсы для целей здравоохранения, обеспечивая выделение адекватного объема средств на профилактику акушерских свищей и лечение этой патологии, а также на укрепление потенциала систем здравоохранения с целью обеспечить основные услуги, необходимые в этой связи;

j) обеспечивать, чтобы всем женщинам и девушкам, проходившим лечение от свища, включая женщин и девочек, которые страдают неизлечимыми или неоперабельными свищами и о которых забыли, предоставлялся и гарантировался доступ к всестороннему медицинскому обслуживанию, комплексным услугам по социальной интеграции и тщательному наблюдению в последующий период, включая консультирование, просвещение, планирование семьи, расширение социально-экономических прав и возможностей, социальную защиту и услуги психолога, пока в этом не отпадет необходимость, посредством, в частности, развития полезных навыков у этих женщин и девушек, их поддержки со стороны семьи и окружения, а также их приобщения к приносящей доход деятельности, с тем чтобы они могли решать такие проблемы, как отторжение, стигматизация, остракизм и экономическая и социальная изоляция, и для достижения этой цели налаживать связи с организациями гражданского общества и программами по вопросам расширения прав и возможностей женщин и девочек;

k) помогать женщинам, прошедшим лечение от свища, принимать обоснованные решения в своей собственной жизни и участвовать в просветительских и разъяснительных мероприятиях в своей среде в качестве активистов, выступающих за искоренение свищей и обеспечение безопасного материнства и выживания новорожденных, а также поддерживать их в выражении своих мнений, в организации объединений и в реализации лидерского потенциала;

l) активизировать усилия по улучшению состояния здоровья женщин и девочек во всем мире, повышая степень внимания к социальным факторам,

влияющим на их благополучие и предполагающим обеспечение всеобщего доступа к качественному образованию для женщин и девочек, создание возможностей для реализации экономических прав с доступом к микрокредитам, средствам накопления и микрофинансированию, проведение правовых реформ, расширение и поддержку их значимого участия в принятии решений на всех уровнях, реализацию социальных инициатив, включая распространение базовых правовых знаний для защиты женщин и девочек от насилия и дискриминации, детских, ранних и принудительных браков и ранней беременности;

m) просвещать женщин и мужчин, девочек и мальчиков, местное население, лица, принимающие политические решения, и специалистов в сфере здравоохранения относительно возможных способов профилактики и лечения акушерских свищей и повышать осведомленность о потребностях беременных женщин и девочек, а также тех, кому были сделаны хирургические операции по устранению акушерских свищей, включая их право на наивысший достижимый уровень психического и физического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, работая с лидерами общин и религиозными лидерами, повивальными бабками и акушерками, женщинами и девочками, имевшими акушерские свищи, средствами массовой информации, социальными работниками, организациями гражданского общества, женскими организациями, влиятельными общественными деятелями и лицами, принимающими политические решения;

n) расширять участие мужчин и мальчиков-подростков в активизации усилий по искоренению акушерских свищей и продолжать укреплять взаимодействие с ними как с партнерами, в том числе в рамках глобальной Кампании по ликвидации свищей;

o) активизировать деятельность по повышению осведомленности и информационно-разъяснительную работу, в том числе через средства массовой информации, для эффективного доведения до сведения семей и населения основных сведений о профилактике и лечении свищей и социальной реинтеграции;

p) укреплять системы научных исследований, отслеживания и оценки, включая создание на местах и в учреждениях механизма систематического оповещения министерств здравоохранения о случаях акушерских свищей и случаях смерти среди матерей и новорожденных и занесение этих сведений в национальный регистр, и признать акушерские свищи заболеванием, подлежащим учету в национальных органах здравоохранения с немедленным представлением отчетов, организацией контроля и последующего наблюдения за состоянием пациентов для целей разработки и осуществления программ охраны материнского здоровья и искоренения свищей в течение десяти лет;

q) активизировать научно-исследовательскую деятельность, сбор информации, отслеживание и анализ в качестве основы планирования и реализации программ в области охраны материнского здоровья, в том числе программ по борьбе с акушерскими свищами, посредством оценки текущих потребностей в области экстренного акушерского ухода, ухода за новорожденными и искоренения свищей и регулярного анализа материнской смертности и критических случаев, которые могли привести к смерти, в рамках национальной системы отслеживания случаев материнской смертности и реагирования на них, интегрированной в национальные информационные системы по вопросам здравоохранения;

r) совершенствовать до- и послеоперационный сбор данных для оценки прогресса в удовлетворении потребностей в хирургическом лечении и качества хирургического вмешательства, реабилитации и услуг по социально-



экономической реинтеграции, в том числе послеоперационных прогнозов относительно успешных последующих беременностей, живорождений и серьезных медицинских осложнений, в целях решения задач улучшения охраны материнского здоровья;

s) предоставлять женщинам и девочкам основные медицинские услуги, оборудование и материалы, обеспечивать их образование, повышение их квалификации и реализовывать для них проекты, касающиеся приносящих доход видов деятельности, и оказывать им поддержку, с тем чтобы они смогли вырваться из порочного круга нищеты;

15. *призывает* государства-члены вносить свой вклад в усилия по ликвидации акушерских свищей, в том числе в рамках глобальной Кампании по ликвидации свищей, для достижения к 2030 году целей в области устойчивого развития и взять на себя обязательство продолжать прилагать усилия по улучшению охраны материнского здоровья, с тем чтобы искоренить акушерские свищи во всем мире в течение десяти лет;

16. *просит* участников глобальной Кампании по ликвидации свищей разработать «дорожную карту», которая позволит ускорить действия по искоренению акушерских свищей в пределах десяти лет в целях реализации Повестки дня на период до 2030 года, в том числе посредством увеличения объема финансовых ресурсов, выделяемых для работы на местном, субнациональном, национальном, региональном и международном уровнях, чтобы поддержать страны и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций в деле профилактики и лечения акушерских свищей и обеспечения соответствующего ухода;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин», всеобъемлющий доклад с конкретными обновленными статистическими сведениями и дезагрегированными данными по проблеме акушерского свища и с информацией о тех сложностях, с которыми сталкиваются государства-члены в осуществлении настоящей резолюции.

### Проект резолюции III Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции [61/143](#) от 19 декабря 2006 года, [62/133](#) от 18 декабря 2007 года, [63/155](#) от 18 декабря 2008 года, [64/137](#) от 18 декабря 2009 года, [65/187](#) от 21 декабря 2010 года, [67/144](#) от 20 декабря 2012 года, [69/147](#) от 18 декабря 2014 года и на все свои предыдущие резолюции о ликвидации насилия в отношении женщин, а также на резолюцию [71/170](#) от 19 декабря 2016 года об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

*подтверждая* принципы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, и учитывая, что в 2018 году отмечается семидесятая годовщина ее принятия,

*подтверждая также* положения Венской декларации и Программы действий<sup>2</sup>, и учитывая, что в 2018 году отмечается двадцать пятая годовщина ее принятия,

*ссылаясь* на резолюцию 38/5 Совета по правам человека от 5 июля 2018 года, озаглавленную «Активизация усилий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение насилия и реагирование на насилие в отношении женщин и девочек в цифровых контекстах»<sup>3</sup>,

*учитывая* согласованные выводы, принятые Комиссией по положению женщин на ее шестьдесят первой сессии<sup>4</sup>, и резолюцию 61/1 Комиссии от 24 марта 2017 года, о предотвращении и искоренении сексуальных домогательств на рабочем месте<sup>5</sup>,

*подтверждая* обязанность всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы и подтверждая также, что дискриминация по признаку пола противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Международному пакту о гражданских и политических правах<sup>6</sup>, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах<sup>6</sup>, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>7</sup>, Конвенции о правах ребенка и факультативным протоколам к ней<sup>8</sup>,

*подтверждая также* положения Декларации об искоренении насилия в отношении женщин<sup>9</sup>, Пекинской декларации<sup>10</sup> и Платформы действий<sup>11</sup> и

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> [A/CONF/157/24](#) (Part I), глава III.

<sup>3</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/73/53)*, глава VI, раздел А.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2017 год, Дополнение № 7 (E/2017/27)*, глава I, раздел А.

<sup>5</sup> Там же, раздел D.

<sup>6</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>8</sup> *Ibid.*, vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция [66/138](#), приложение.

<sup>9</sup> Резолюция [48/104](#).

<sup>10</sup> *Доклад четвертой Конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение I.

<sup>11</sup> Там же, приложение II.

Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>12</sup> и итоговых документов конференций по их обзору, а также Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов<sup>13</sup>,

*напоминая* об обязательстве ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю ими и сексуальную и иные формы эксплуатации, предусмотренное в рамках цели 5 в области устойчивого развития, в частности в задаче 5.2<sup>14</sup>, и принимая во внимание обязательство никого не забыть,

*будучи глубоко обеспокоена* повсеместно существующим в различных формах и проявлениях насилием в отношении женщин и девочек, которое не получает должного признания как таковое и недостаточно предается гласности, особенно на уровне общин, а также его распространенностью, отражающей наличие дискриминационных норм, закрепляющих стереотипы и гендерное неравенство и обуславливающих безнаказанность и отсутствие надлежащей подотчетности, вновь заявляя о необходимости активизировать усилия в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек в публичной и частной сферах во всех регионах мира и вновь обращая особое внимание на то, что насилие в отношении женщин и девочек является посягательством на их права и препятствует полному осуществлению ими всех прав человека,

*признавая*, что насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства в общественных местах, коренится в исторически сложившемся и структурно неравном статусном положении мужчин и женщин, серьезно нарушает и ограничивает или сводит на нет осуществление женщинами и девочками всех прав человека и основных свобод и представляет собой один из существенных факторов, мешающих всестороннему, равному и реальному участию женщин в жизни общества, а также в экономической и политической жизни,

*памятуя о том*, что сексуальные домогательства в частной и публичной сферах, в том числе в образовательных учреждениях и на рабочем месте, а также в цифровом пространстве, создают враждебную рабочую обстановку, которая усугубляет негативные последствия для реализации женщинами и девочками их прав и равных возможностей, а также отрицательно сказывается на физическом и психическом здоровье пострадавших и может негативно отразиться на их семьях,

*признавая* особую опасность сексуальных домогательств, которая угрожает женщинам и девочкам, подвергающимся разным и взаимосвязанным формам дискриминации,

*подтверждая*, что сексуальные домогательства могут совершаться в отношении девочек, работающих в соответствии с национальным законодательством или на иных условиях, осуждая детский труд во всех его формах и подтверждая предусмотренную международным правом обязанность государств-членов защищать детей, в том числе от экономической эксплуатации,

*признавая*, что женщины и девочки на рабочем месте часто являются объектом насилия, в том числе сексуальных домогательств, и что в определенных

<sup>12</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>13</sup> Резолюция 61/295, приложение.

<sup>14</sup> См. резолюцию 70/1.

ситуациях женщины и девочки подвергаются повышенному риску насилия, в том числе риску сексуальных домогательств, например, когда работают в одиночку, работают в преимущественно мужских коллективах, когда их рабочее время не совпадает с обычными часами работы или когда они работают там же, где проживают; принимая во внимание большое число поступающих от женщин и девочек во всем мире сообщений о том, что они стали жертвами сексуальных домогательств на рабочем месте, и будучи обеспокоена тем, что ввиду представления неполных данных фактическое число таких женщин может быть гораздо большим,

*подчеркивая* необходимость изменить социальные нормы, оправдывающие насилие в отношении женщин и девочек на работе, в том числе, но не только посредством проведения профессиональной подготовки и информационно-пропагандистских кампаний на рабочих местах, связанных с изменением отношения к насилию, а также повышением уровня осведомленности о сексуальных домогательствах, особенно среди мужчин и мальчиков,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что насилие в отношении девочек, связанное с обучением в школе, включая сексуальное насилие и домогательства по дороге в школу и обратно, а также в школе, в том числе насилие, совершаемое сотрудниками школы, учителями и другими учащимися, по-прежнему служит серьезным препятствием для девочек в плане поступления в школу и дальнейшего обучения, а во многих случаях — препятствием для перехода в среднюю школу и получения среднего образования, и что риск такого насилия может повлиять на решение родителей о том, разрешать дочерям посещать школу или нет,

*особо указывая*, что многие женщины и, соответственно, девочки часто не сообщают о случаях сексуальных домогательств и не выступают по таким делам свидетелями или истцами, требующими возмещения и правосудия, из-за отсутствия информации и незнания ситуации, боязни мести, повсеместной безнаказанности, нехватки ресурсов на цели борьбы с насилием в отношении женщин и девочек, негативных социальных норм, в том числе ведущих к общественному порицанию или социальной изоляции, а также негативных экономических последствий, включая, в частности, утрату средств к существованию или сокращение дохода,

*будучи глубоко обеспокоена* всеми актами насилия, включая сексуальные домогательства, совершаемыми в отношении женщин и девочек, участвующих в политической и общественной жизни, включая женщин-руководителей, журналистов и прочих работников средств массовой информации, а также правозащитников,

*учитывая*, что все более серьезные последствия насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, в цифровом пространстве, особенно в социальных сетях, его безнаказанность и отсутствие превентивных мер и средств защиты особо указывают на необходимость принятия государствами-членами мер в партнерстве с соответствующими заинтересованными сторонами, при этом такое насилие может включать в себя психологический террор, угрозы смертельной расправы, угрозы сексуального и гендерного насилия, а также соответствующие тенденции в отношении женщин и девочек в цифровом контексте, включая киберзапугивание и травлю и другие формы домогательств в киберпространстве, в том числе нежелательное вербальное или невербальное поведение сексуального характера с целью дискредитировать женщин и девочек и/или спровоцировать другие нарушения и злоупотребления в отношении них,

*признавая* важность борьбы с торговлей людьми в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, и в этой связи подчеркивая важность полного и эффективного осуществления Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>15</sup>, а также Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>16</sup>,

*особо отмечая*, что отсутствие или неадекватность документации и данных исследований, в том числе дезаггированных, по проблеме сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек, препятствуют усилиям, призванным обеспечить разработку мер, включая, в соответствующих случаях, разработку стратегий и законодательных актов, направленных на предотвращение и ликвидацию этой формы насилия,

*подчеркивая*, что законы о борьбе с насилием в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, зачастую носят ограниченный характер, а те, которые нацелены на борьбу с сексуальными надругательствами, не охватывают многие варианты трудоустройства, в том числе рабочие места лиц, выполняющих работу по дому, включая мигрантов, и что существующие проблемы необходимо устранить,

*подчеркивая также*, что, хотя обязанность и главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод несет государство, работодатели и образовательные учреждения несут главную ответственность за принятие мер, направленных на предотвращение сексуальных домогательств на рабочем месте и в образовательных учреждениях соответственно,

*подчеркивая далее*, что государствам, работодателям и образовательным учреждениям следует незамедлительно принять соответствующие меры для исправления положения после имевшего место случаев сексуальных домогательств путем привлечения виновных к ответственности, а также путем обеспечения защиты пострадавших и свидетелей и предоставления им доступа к средствам правовой защиты, памятуя о том, что лица, пострадавшие от сексуальных домогательств, могут стать объектом дальнейшей дискриминации или мести,

*учитывая* повышение уровня осведомленности общественности о проблеме сексуальных домогательств и активизацию информационно-пропагандистской деятельности в этом направлении и подчеркивая необходимость ускоренного принятия правительством мер по борьбе с сексуальными домогательствами,

*придавая особое значение* решающей роли, которую учебно-просветительские программы, стратегии и законодательные акты играют в деле предотвращения и искоренения сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек,

*подчеркивая* необходимость всестороннего вовлечения мужчин и мальчиков в качестве стратегических партнеров и союзников в усилия, нацеленные на достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин и девочек, и в деятельность по предотвращению и искоренению сексуальных домогательств на рабочем месте,

*учитывая*, что члены семьи вносят чрезвычайно важный вклад в борьбу с насилием в отношении женщин и девочек, в том числе с сексуальными

<sup>15</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

<sup>16</sup> Резолюция [64/293](#).

домогательствами, в частности путем обеспечения благоприятных условий для расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, и что семья может играть важную роль в предотвращении такого насилия,

1. *решительно осуждает* все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, признавая при этом что они препятствуют достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей, а также полному осуществлению всех прав человека всех женщин и девочек;

2. *признает*, что сексуальное домогательство является формой насилия и одним из видов нарушений прав человека и злоупотреблений ими, которое может нанести физический, психологический, сексуальный, экономический или социальный вред или вызвать страдания;

3. *подчеркивает*, что сексуальное домогательство охватывает непрерывный цикл неприемлемого и нежелательного поведения и практики сексуального характера, который может включать — но не только — предложения или требования сексуального характера, просьбы об оказании сексуальных услуг, а также словесное или физическое поведение или жест сексуального характера, которые являются оскорбительными или унижающими достоинство или вполне могут восприниматься как таковые;

4. *настоятельно призывает* государства осудить насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальное, и вновь заявляет о том, что им не следует ссылаться ни на какие соображения, касающиеся обычаев, традиций или религии, в оправдание уклонения от выполнения своих обязательств в отношении их искоренения, а следует всеми соответствующими способами и безотлагательно реализовать стратегию ликвидации насилия в отношении женщин, как это предусмотрено в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин;

5. *призывает* государства бороться с дискриминацией, обусловленной множественными и накладывающимися друг на друга факторами, при которой женщины и девочки подвергаются большему риску эксплуатации, насилия и жестокого обращения, и принять надлежащие меры для расширения их прав и возможностей и их защиты, а также обеспечения полноценной реализации их прав человека без дискриминации;

6. *отмечает*, что усилия организаций гражданского общества в целях искоренения насилия в отношении женщин и девочек могут дополнять усилия правительств, и в этой связи настоятельно призывает государства поддерживать, когда это возможно, негосударственные инициативы, призванные содействовать достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек, а также предупреждению и пресечению сексуальных домогательств и защите от них женщин и девочек;

7. *рекомендует* национальным законодательным органам и политическим партиям, в надлежащих случаях, принять кодексы поведения и утвердить механизмы отчетности либо пересмотреть уже существующие, включив в них положения о проводимой этими законодательными органами и политическими партиями политике абсолютной нетерпимости по отношению к сексуальным домогательствам, запугиванию и любым другим формам насилия в отношении женщин, занимающихся политикой;

8. *настоятельно призывает* государства принять действенные меры в целях предупреждения и искоренения сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек и работать над устранением структурных и глубинных причин и факторов риска, для чего, в том числе:

а) разрабатывать и осуществлять надлежащие национальные стратегии, направленные на изменение дискриминационных социальных представлений и социальных и культурных моделей поведения, оправдывающих насилие в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, в интересах предупреждения и ликвидации во всех сферах публичной и частной жизни дискриминации, гендерных стереотипов, негативных социальных норм, установок и моделей поведения, а также неравных властных отношений, в силу которых женщины и девочки рассматриваются как подчиненные по отношению к мужчинам и мальчикам и которые закрепляют господство мужчин;

б) осуществлять в партнерстве со всеми соответствующими субъектами эффективные мероприятия в целях предотвращения насилия и реагирования на него в школах и общинах, воспитывать детей с раннего возраста таким образом, чтобы они сознавали важность достойного и уважительного отношения ко всем людям, и разработать образовательные программы и учебные материалы в интересах пропаганды гендерного равенства, уважительных отношений и поведения, не допускающего насилия;

в) вовлекать мужчин и мальчиков в деятельность по борьбе с гендерными стереотипами и негативными социальными нормами, представлениями и моделями поведения, которые питают и закрепляют такое насилие, и привлекать их к разработке и осуществлению мер, которые укрепляют систему ненасильственных действий, взглядов и ценностей, а также поощрять мужчин и мальчиков в качестве движущей силы и бенефициаров преобразований в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек активно участвовать в усилиях, нацеленных на предотвращение и ликвидацию всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек, и становиться их стратегическими партнерами и союзниками в этом деле;

г) разрабатывать политику и программы при поддержке, в соответствующих случаях, международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, включая научно обоснованное и ориентированное на конкретный возраст всестороннее образование с учетом культурных особенностей, предусматривающее просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в образовательных учреждениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем наставничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствуясь в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ-инфекции, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами для развития в них чувства собственного достоинства, умения принимать обоснованные решения, навыков общения и уменьшения риска и способности налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с тем чтобы они, в частности, могли защитить себя от ВИЧ-инфекции и других рисков;

е) разрабатывать, принимать, закреплять и осуществлять законодательство и политику, комплексно охватывающие проблему сексуальных домогательств, путем, в частности, запрещения и рассмотрения, когда это необходимо, возможности установления уголовной ответственности за сексуальные домогательства, проявления должной осмотрительности посредством принятия защитных и превентивных мер, обеспечения надлежащих механизмов подачи жалоб и

процедур отчетности, а также подотчетности и доступа к эффективным, своевременным и надлежащим средствам правовой защиты, в том числе путем должного обеспечения применения полицией и судебными органами гражданских средств защиты, распоряжений о защите и, в соответствующих случаях, уголовных санкций в целях устранения безнаказанности и во избежание повторной виктимизации;

f) активизировать усилия, нацеленные на разработку, обзор и совершенствование инклюзивных и учитывающих гендерные аспекты стратегий, в том числе путем выделения достаточных ресурсов, устранение структурных и глубинных причин сексуальных домогательств в отношении женщин и девочек, искоренение гендерных стереотипов и негативных социальных норм, содействие изучению средствами массовой информации вопроса о влиянии стереотипных представлений о роли мужчин и женщин, включая навязываемые коммерческой рекламой стереотипы, создающие почву для гендерно мотивированного насилия, сексуальной эксплуатации и гендерного неравенства, утверждение принципа абсолютной нетерпимости к такому насилию, а также преодолению стигматизации, которой подвергаются жертвы насилия, с целью создания благоприятных и доступных условий, позволяющих женщинам и девочкам свободно сообщать о случаях насилия и пользоваться имеющимися услугами, включая услуги, оказываемые в рамках программ защиты и помощи;

g) принимать меры к тому, чтобы все должностные лица, в том числе руководящего состава, отвечающие за осуществление стратегий и программ, направленных на предупреждение насилия, в том числе сексуальных домогательств, в отношении женщин и девочек, защиту жертв и оказание им помощи, а также за расследование актов насилия и наказание виновных, постоянно проходили надлежащую подготовку с изучением гендерных и культурных аспектов для повышения их осведомленности о гендерно-дифференцированных потребностях, а также о первопричинах сексуальных домогательств и их краткосрочных и долгосрочных последствиях;

h) устранить барьеры, в том числе политические, юридические, культурные, социальные, экономические, институциональные или религиозные, которые препятствуют полному, равному и эффективному участию женщин на руководящих, политических и других директивных постах, учитывая, что продвижение женщин на руководящие должности может значительно снизить риск сексуальных домогательств;

i) принимать меры в целях ликвидации дискриминации и эксплуатации, насилия, сексуальных домогательств и притеснений на всех рабочих местах в рамках усилий по искоренению дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек посредством осуществления в надлежащих случаях таких мероприятий, как создание механизмов регулирования и надзора и проведение соответствующих реформ, заключение коллективных соглашений, разработка кодексов поведения — включая принятие надлежащих дисциплинарных мер, протоколов и процедур, — и передача информации о фактах насилия в медицинские учреждения для оказания необходимой помощи и в органы для проведения расследований, а также посредством повышения осведомленности и укрепления потенциала, в сотрудничестве с работодателями, профсоюзами и трудящимися, в том числе посредством оказания услуг, позволяющих создать благоприятные условия труда для жертв и их близких и обеспечить гибкий подход к их потребностям;

j) принимать меры в целях повышения безопасности девочек в школах и по дороге в школу и обратно, в том числе путем создания безопасной и свободной от насилия среды, улучшения таких элементов инфраструктуры, как



транспорт, оборудования отдельных и адекватных в гигиеническом отношении санузлов, улучшения освещения, сооружения игровых площадок и обеспечения безопасной среды пребывания, а также посредством проведения политики в целях предупреждения сексуальных домогательств, борьбы с ними и их запрещения посредством применения всех соответствующих мер;

9. *настоятельно призывает* государства принимать эффективные меры для защиты жертв всех форм насилия, включая сексуальные домогательства, для чего, в том числе:

а) предоставлять соответствующую, всестороннюю и ориентированную на интересы потерпевших правовую защиту для оказания с учетом гендерного фактора поддержки и помощи жертвам насилия, включая сексуальные домогательства, в том числе защиту жертв и свидетелей от мести за подачу исков и дачу показаний, в рамках своих национальных правовых систем, включая принятие в соответствующих случаях законодательных или других мер в рамках системы уголовного и гражданского правосудия, сообразно обстоятельствам, уделяя особое внимание женщинам и девочкам, подвергающимся разным и взаимосвязанным формам дискриминации;

б) создать всеобъемлющие, скоординированные, междисциплинарные, доступные и стабильно функционирующие службы, программы и процедуры для всех жертв любых форм насилия, включая сексуальные домогательства, которые были бы обеспечены надлежащими ресурсами, действовали, при возможности, на языке, который они понимают и на котором они могут общаться, и предусматривали эффективные и скоординированные действия, в надлежащих случаях, соответствующих субъектов, таких как полиция и судебные органы, службы юридической, лечебной, жилищной, медицинской и психологической и консультационной помощи и защиты, а в случаях, когда потерпевшими оказываются девочки, обеспечивали при осуществлении таких услуг, программ и мер учет наилучших интересов ребенка;

в) установить и/или усовершенствовать протоколы и процедуры, определяющие порядок действий сотрудников правоохранительных органов, медицинских и социальных работников, а также консультантов, с тем чтобы обеспечить принятие всех надлежащих мер для защиты жертв насилия, в том числе сексуальных домогательств, и удовлетворения их потребностей, выявления актов насилия и предупреждения их повторения либо совершения новых актов насилия и причинения физического и психологического ущерба, гарантируя, что предоставляемые услуги отвечают потребностям жертв, в том числе предоставляя, по запросу, доступ к женщинам-медработникам, сотрудникам полиции и консультантам, а также обеспечивая и поддерживая неприкосновенность частной жизни потерпевших и конфиденциальность информации о них;

10. *рекомендует* государствам в рамках прилагаемых ими усилий в целях предупреждения и ликвидации сексуальных домогательств работать в партнерстве с частным сектором и гражданским обществом, включая женские и общественные организации, религиозные организации, феминистские группы, женщин-правозащитниц и защитников прав женщин, организации девушек и молодежные организации, а также трудовые, профессиональные и другие союзы и прочие заинтересованные стороны;

11. *настоятельно призывает* государства обеспечивать поощрение и защиту прав человека всех женщин, а также охрану их сексуального и репродуктивного здоровья и защиту репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>12</sup>, Пекинской платформой действий<sup>11</sup> и итоговыми документами конференций по их

обзору, в том числе посредством разработки и обеспечения применения стратегий и мер законодательного порядка, а также развития систем здравоохранения, способных обеспечить свободный доступ к полному набору качественных услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья и к соответствующим товарам, информации и просветительским программам, в том числе информации о безопасных и эффективных современных методах контрацепции, посткоитальной контрацепции, программам профилактики подростковой беременности, услугам по охране материнского здоровья, таким как качественная акушерская помощь и экстренная гинекологическая помощь, которые способствуют снижению числа случаев возникновения послеродового свища и других осложнений при беременности и родах, к услугам по проведению безопасных аборт в случаях, когда они разрешены национальным законодательством, а также мерам профилактики и лечения инфекций репродуктивных органов, заболеваний, передаваемых половым путем, ВИЧ и рака репродуктивных органов, признавая при этом, что права человека включают право регулировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся собственной сексуальности, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия;

12. *призывает* государства принимать необходимые меры к обеспечению того, чтобы работодатели во всех секторах привлекались к ответственности, если они не соблюдают существующих законов и правил о противодействии сексуальным домогательствам;

13. *призывает также* государства предупреждать, преодолевать и запрещать насилие, включая сексуальные домогательства, в отношении женщин и девочек, участвующих в общественной и политической жизни, включая женщин на руководящих должностях, журналисток и прочих работниц средств массовой информации, а также правозащитниц, в том числе принимая практические меры по недопущению угроз, притеснений и насилия и по борьбе с безнаказанностью путем обеспечения того, чтобы лица, виновные в нарушениях и надругательствах, включая акты сексуального и гендерного насилия и угрозы таким насилием, в том числе в цифровых контекстах, оперативно предавались суду и привлекались к ответственности по результатам беспристрастных расследований;

14. *призывает далее* государства побуждать компании, работающие в сфере цифровых технологий, включая провайдеров интернет-услуг и цифровые платформы, усиливать или вводить позитивные меры в целях устранения насилия и сексуальных домогательств, включая сексуальные домогательства в цифровых контекстах;

15. *рекомендует* государствам систематически осуществлять сбор, анализ и распространение данных в разбивке по полу, возрасту и другим соответствующим параметрам, включая, сообразно обстоятельствам, административные данные, имеющиеся у полиции, учреждений здравоохранения, судебных органов и других соответствующих секторов, для рассмотрения вопроса о разработке методик сбора данных обо всех формах насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, в частности в цифровых контекстах, чтобы отслеживать все формы такого насилия, например данных об отношениях между нарушителем и жертвой и географическом местонахождении, при участии национальных статистических управлений и, где это необходимо, в партнерском взаимодействии с другими субъектами, включая правоохранительные органы, в целях эффективного обзора и осуществления законов, политики, стратегий и мер предупреждения и защиты, гарантируя и соблюдая при этом неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность информации о потерпевших;

16. *настоятельно призывает* международное сообщество к выполнению своего обязательства оказывать развивающимся странам, особенно африканским странам, наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощь в укреплении потенциала национальных статистических управлений и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, достоверным и дезагрегированным данным, обеспечивая при этом национальную ответственность за поддержку и мониторинг усилий по достижению прогресса, в частности в том, что касается преодоления насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства;

17. *настоятельно призывает также* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, региональные и субрегиональные организации, оказывать поддержку национальным усилиям по содействию расширению прав и возможностей женщин и девочек и гендерному равенству в целях активизации международных усилий по ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, в частности в рамках официальной помощи в целях развития и другой соответствующей помощи, такой как содействие обмену информацией о руководящих принципах, методологиях и передовой практике, с учетом национальных приоритетов;

18. *призывает* государства содействовать полному и эффективному участию женщин, а в подходящих случаях — и девочек в разработке, осуществлении и мониторинге политики, программ и других инициатив, направленных на предупреждение насилия в отношении женщин и девочек и реагирование на такое насилие, включая сексуальные домогательства;

19. *подчеркивает* обязательность принятия необходимых мер к обеспечению того, чтобы ни один человек, работающий в системе Организации Объединенных Наций, включая ее учреждения, фонды, программы и структуры, не был замешан в сексуальных домогательствах, которым весьма нередко подвергаются лица, оказавшиеся в ситуации гуманитарного кризиса, и признает усилия системы Организации Объединенных Наций в этом направлении;

20. *рекомендует* учреждениям и неправительственным организациям, занимающимся гуманитарной помощью, вводить и осуществлять политику, направленную на предупреждение, преодоление и запрещение сексуальных домогательств внутри этих структур;

21. *подчеркивает*, что в рамках системы Организации Объединенных Наций следует выделять адекватные ресурсы на деятельность Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и других органов, специализированных учреждений, фондов и программ, которые отвечают за содействие гендерному равенству, расширение прав и возможностей женщин и поощрение прав человека женщин и девочек, а также на общесистемную деятельность Организации Объединенных Наций по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства, и призывает систему Организации Объединенных Наций предоставлять необходимую поддержку и ресурсы;

22. *подчеркивает также* важность Глобальной базы данных Генерального секретаря о насилии в отношении женщин, выражает признательность всем государствам, которые предоставили для Базы данных информацию, касающуюся, в частности, их национальной политики и законодательной базы в области борьбы с насилием в отношении женщин и оказания помощи жертвам такого насилия, настоятельно рекомендует всем государствам регулярно предоставлять

обновленную информацию для Базы данных и призывает все соответствующие структуры системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать государствам запрашиваемую ими поддержку в обобщении и регулярном обновлении соответствующей информации и проводить с соответствующими заинтересованными субъектами, включая организации гражданского общества, работу по ознакомлению с Базой данных;

23. *призывает* все органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения и предлагает бреттонвудским учреждениям активизировать на всех уровнях свои усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек и улучшить координацию своей работы с целью повышения действенной поддержки, оказываемой национальным усилиям по предупреждению и ликвидации сексуальных домогательств;

24. *просит* Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях представить ежегодный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад, содержащий:

а) полученную от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацию об их деятельности по осуществлению резолюции 71/170 и настоящей резолюции, в том числе об их помощи государствам в их усилиях, нацеленных на ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек;

б) полученную от государств информацию об их деятельности по осуществлению настоящей резолюции;

26. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее шестьдесят третьей и шестьдесят четвертой сессиях устный доклад с полученной от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений последней информацией об их деятельности по осуществлению резолюций 69/147 и 71/170 и настоящей резолюции и настоятельно призывает органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения оперативно представлять материалы для этого доклада;

27. *постановляет* продолжить на своей семьдесят пятой сессии рассмотрение вопроса о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин».

## Проект резолюции IV Активизация глобальных усилий в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 53/117 от 9 декабря 1998 года, 56/128 от 19 декабря 2001 года, 67/146 от 20 декабря 2012 года, 68/146 от 18 декабря 2013 года, 69/150 от 18 декабря 2014 года и 71/168 от 19 декабря 2016 года, на резолюции Комиссии по положению женщин 51/2 от 9 марта 2007 года<sup>1</sup>, 52/2 от 7 марта 2008 года<sup>2</sup> и 54/7 от 12 марта 2010 года<sup>3</sup>, и резолюции Совета по правам человека 27/22 от 26 сентября 2014 года<sup>4</sup>, 32/21 от 1 июля 2016 года<sup>5</sup> и 38/6 от 2 июля 2018 года<sup>6</sup>, а также все соответствующие согласованные выводы Комиссии по положению женщин,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека<sup>7</sup> и отмечая, что в 2018 году исполняется 70 лет со дня ее принятия,

вновь подтверждая также, что Конвенция о правах ребенка<sup>8</sup>, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>9</sup> и все соответствующие конвенции вместе с факультативными протоколами к ним, в соответствующих случаях, представляют собой важный вклад в нормативно-правовую базу для поощрения и защиты прав человека женщин и девочек,

вновь подтверждая далее Пекинскую декларацию<sup>10</sup> и Платформу действий<sup>11</sup>, решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>12</sup>, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>13</sup> и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития<sup>14</sup> и их пятилетний, десятилетний, пятнадцатилетний и двадцатилетний обзоры, а также Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>15</sup> и относящиеся к женщинам и девочкам обязательства, принятые на Всемирном саммите 2005 года<sup>16</sup> и

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27)*, глава I, раздел D.

<sup>2</sup> Там же, *2008 год, Дополнение № 7 (E/2008/27)*, глава I, раздел D.

<sup>3</sup> Там же, *2010 год, Дополнение № 7* и исправление (E/2010/27 и Corr.1 и 2), глава I, раздел D.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 53A* и исправления (A/69/53/Add.1 и Corr.1 и 2), глава IV, раздел A.

<sup>5</sup> Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, глава V, раздел A.

<sup>6</sup> Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/73/53)*, глава VI, раздел A.

<sup>7</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>9</sup> Ibid., vol. 1249, No. 20378.

<sup>10</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>11</sup> Там же, приложение II.

<sup>12</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>13</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>14</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>15</sup> Резолюция 55/2.

<sup>16</sup> См. резолюцию 60/1.

подтвержденные в резолюции 65/1 Ассамблеи от 22 сентября 2010 года, озаглавленной «Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», и обязательства, взятые в итоговом документе саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленном «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>17</sup>,

*признавая* роль региональных и субрегиональных документов и механизмов там, где они существуют, в деле предупреждения и искоренения практики калечащих операций на женских половых органах,

*ссылаясь* на Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года и Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке, который был принят 11 июля 2003 года в Мапуту и содержит, в частности, обязательства и обещания прекратить калечащие операции на женских половых органах, а также знаменует собой важный этап в деятельности, направленной на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах,

*ссылаясь также* на принятое 1 июля 2011 года в Малабо решение Африканского союза поддержать принятие Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии резолюции о запрещении калечащих операций на женских половых органах,

*признавая*, что калечащие операции на женских половых органах причиняют непоправимый и необратимый вред и представляют собой акт насилия над женщинами и девочками, который негативно сказывается на их правах человека и препятствует их осуществлению, и признавая также, что от таких операций страдают многие женщины и девочки во всем мире, для которых существует риск подвергнуться такой процедуре, что может воспрепятствовать полному достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек,

*вновь подтверждая*, что калечащие операции на женских половых органах являются вредной практикой, которая подвергает серьезной угрозе здоровье женщин и девочек, в том числе их физическое, психическое, сексуальное и репродуктивное здоровье, что они никакой подтвержденной пользы для здоровья не имеют, что они могут иметь негативные акушерские и дородовые последствия и могут повышать подверженность женщин и девочек гепатиту С, столбняку, сепсису, задержке мочеиспускания и изъязвлению, а также могут иметь неблагоприятные последствия для беременности и родов, включая смерть матери и новорожденного, и что искоренения такой практики можно добиться лишь в результате организации всеохватного движения с участием всех заинтересованных слоев общества, представляющих как государственный, так и частный секторы, включая женщин и мужчин, девочек и мальчиков, семьи, общины, религиозных деятелей и местных общинных и традиционных лидеров,

*признавая*, что практика калечащих операций на женских половых органах неразрывно связана с глубоко укоренившимися вредными стереотипами, негативными социальными нормами, воззрениями и обычаями как со стороны женщин, так и со стороны мужчин, представляющими угрозу физической и психологической неприкосновенности женщин и девочек и препятствующими полному осуществлению ими прав человека, и признавая в этой связи исключительно важное значение повышения информированности,

<sup>17</sup> Резолюция 70/1.

*приветствуя* активизацию усилий на национальном, региональном и международном уровнях и приверженность соответствующему политическому курсу на самом высоком уровне, которые имеют решающее значение для успешного искоренения практики калечащих операций на женских половых органах,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что практика калечащих операций на женских половых органах сохраняется во всех регионах и что появляются новые методы, такие как медикализация этой практики и трансграничная практика,

*признавая*, что негативные дискриминационные и стереотипные представления и поведение как со стороны женщин, так и со стороны мужчин непосредственным образом сказываются на положении женщин и девочек и отношении к ним и что такие негативные стереотипы препятствуют формированию законодательных и нормативных основ, гарантирующих гендерное равенство и запрещающих дискриминацию по признаку пола,

*подчеркивая*, что мужчины и мальчики, будучи движущей силой перемен, играют важную роль в ускорении прогресса в деле предупреждения и искоренения вредной практики калечащих операций на женских половых органах,

*признавая*, что организованная Генеральным секретарем кампания «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», а также создание Глобальной базы данных о насилии в отношении женщин способствовали усилиям по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах,

*приветствуя* усилия, прилагаемые системой Организации Объединенных Наций с целью положить конец калечащим операциям на женских половых органах, в частности обязательство, взятое на себя десятью учреждениями Организации Объединенных Наций<sup>18</sup> в их совместном межучрежденческом заявлении от 27 февраля 2008 года об искоренении калечащих операций на женских половых органах, и Совместную программу Фонда народонаселения Организации Объединенных Наций и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены», которая призвана ускорить искоренение этой практики,

*высоко оценивая* продолжающиеся усилия и меры, принимаемые государствами на индивидуальной и коллективной основе, региональными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций в целях искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, а также в целях осуществления ее резолюции 71/168,

*подчеркивая* важное значение искоренения калечащих операций на женских половых органах в качестве вклада в реализацию целого ряда целей и задач в области устойчивого развития, намеченных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности задачи 5.3,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>19</sup>,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что сохраняющийся колоссальный разрыв в ресурсах и нехватка финансовых средств серьезно ограничивают масштабы и

<sup>18</sup> Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Всемирная организация здравоохранения.

<sup>19</sup> A/73/266.

темпы осуществления программ и мероприятий, направленных на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах,

1. *подчеркивает*, что расширение прав и возможностей женщин и девочек имеет ключевое значение для прекращения цикла дискриминации и насилия и для поощрения и защиты прав человека, включая право на наивысший достижимый уровень психического и физического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, и призывает государства-участники выполнять свои обязательства по Конвенции о правах ребенка<sup>8</sup> и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>9</sup>, а также свои обязательства осуществлять Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин<sup>20</sup>, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>13</sup>, Пекинскую платформу действий<sup>11</sup> и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>12</sup> и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей<sup>21</sup>;

2. *призывает* государства уделять больше внимания разработке и осуществлению всеобъемлющих стратегий превентивных действий, в том числе проведению более широких просветительских кампаний, повышению уровня информированности и формальному и неформальному образованию и учебной подготовке для содействия непосредственному вовлечению девочек и мальчиков, женщин и мужчин в соответствующую работу и для обеспечения того, чтобы все основные субъекты, в том числе государственные должностные лица, сотрудники правоохранительных и судебных органов, работники иммиграционных служб, парламентарии и медработники, специалисты-практики, представители гражданского общества и частного сектора, общинные и религиозные лидеры, преподаватели, работодатели, сотрудники средств массовой информации и те, кто непосредственно работают с девочками, а также родители, законные опекуны, семьи и общины добивались искоренения воззрений и вредной практики, особенно всех форм калечащих операций на женских половых органах, которые имеют негативные последствия для женщин и девочек, и подчеркивает важность применения нестигматизационного подхода при осуществлении всех мер по предотвращению такой практики;

3. *призывает также* государства подготовить информационно-просветительские кампании и программы, предусматривающие систематическое проведение разъяснительной работы среди широких слоев населения, особенно среди соответствующих специалистов, в частности школьных учителей, семей, общин, школьных преподавателей, представителей гражданского общества, включая организации, возглавляемые женщинами и девочками, и религиозных и традиционных лидеров, в том числе с использованием традиционных и нетрадиционных средств массовой информации и путем проведения дискуссий на телевидении и радио и использования информационно-коммуникационных технологий, о пагубных последствиях практики калечащих операций на женских половых органах и о том, что эта практика все еще существует, и об оказываемой на национальном и международном уровнях поддержке деятельности по искоренению практики калечащих операций на женских половых органах, с целью содействия изменению существующих негативных социальных норм, воззрений и поведения, которые одобряют и оправдывают гендерное неравенство, все формы насилия в отношении женщин и девочек и вредную практику, включая калечащие операции на женских половых органах;

<sup>20</sup> Резолюция 48/104.

<sup>21</sup> Резолюция S-27/2, приложение.



4. *призывает далее* государства выделять необходимые ресурсы для укрепления пропагандистских и информационно-просветительных программы, мобилизовывать девочек и женщин и мальчиков и мужчин на активное участие в разработке программ по предотвращению и искоренению вредной практики, особенно калечащих операций на женских половых органах, привлекать к ним семьи, местных общинных и религиозных лидеров, учебные заведения, средства массовой информации и гражданское общество, а также оказывать более значительную финансовую поддержку предпринимаемым на всех уровнях усилиям, призванным покончить с дискриминационными социальными нормами и практикой, и призывает международное сообщество оказать поддержку государствам в этих усилиях;

5. *настоятельно призывает* государства дополнять меры наказания информационно-просветительными мероприятиями, призванными активизировать процесс формирования консенсуса в отношении искоренения практики калечащих операций на женских половых органах, и настоятельно призывает далее государства предоставлять защиту и поддержку женщинам и девочкам, которым были сделаны или могут быть сделаны калечащие операции на половых органах, в целях оказания им помощи, в том числе путем создания служб социальной, юридической и психологической поддержки и ухода и соответствующих средств правовой защиты, и обеспечить доступ к медицинскому обслуживанию, в том числе к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, с целью улучшения их здоровья и благополучия;

6. *настоятельно призывает также* государства осудить все виды вредной практики, которые негативно сказываются на женщинах и девочках, в частности калечащие операции на женских половых органах, независимо от того, совершаются ли они в медицинских учреждениях или за их пределами, принять все необходимые меры, включая проведение просветительских кампаний и принятие и применение соответствующих законодательных актов, с целью запретить калечащие операции на женских половых органах, защитить женщин и девочек от этого акта насилия, обеспечить привлечение к ответственности виновных и создать надлежащие механизмы подотчетности на национальном и местном уровнях, сообразно обстоятельствам, для отслеживания прогресса в этой области;

7. *призывает* государства заняться решением проблемы медиализации калечащих операций на женских половых органах и побуждать профессиональные ассоциации и профсоюзы работников сферы здравоохранения к принятию внутренних дисциплинарных правил, запрещающих их членам заниматься вредной практикой калечащих операций на женских половых органах;

8. *настоятельно призывает* государства содействовать осуществлению учебных процессов, учитывающих гендерные особенности и потребности женщин и девочек и способствующих расширению их прав и возможностей, на основе обзора и пересмотра, в соответствующих случаях, школьных программ, учебных материалов и планов подготовки преподавателей, а также посредством разработки политики и программ абсолютно нетерпимого отношения к насилию над девочками или вредной практике, включая калечащие операции на женских половых органах, с уделением особого внимания просветительской работе в отношении последствий калечащих операций на женских половых органах, и предпринимать дальнейшие усилия для всеобъемлющего учета причин и последствий гендерного насилия и дискриминации в отношении женщин и девочек в образовательных и учебных программах на всех уровнях;

9. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы предоставление защиты и оказание поддержки женщинам и девочкам,

подвергшимся или рискующим подвергнуться калечащим операциям на женских половых органах, было неотъемлемой частью политики и программ, направленных на устранение этой практики, и предоставлять женщинам и девочкам скоординированную, специализированную, доступную, качественную многосекторальную помощь профилактического и иного характера, включая оказание просветительских услуг, а также юридических, психологических, медицинских и социальных услуг, силами квалифицированного персонала с учетом требований медицинской этики;

10. *призывает* государства обеспечить, чтобы национальные планы действий и стратегии, направленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, носили всеобъемлющий и междисциплинарный характер, определяли примерные сроки достижения поставленных целей и включали четкие ориентиры в области эффективного мониторинга, оценки результатов и координации программ между всеми заинтересованными сторонами, а также способствовали участию последних, включая пострадавших женщин и девочек, общины, где практикуются такие операции, и неправительственные организации, в разработке, осуществлении и оценке соответствующих планов и стратегий;

11. *настоятельно призывает* государства принимать в общих рамках интеграционной политики и в консультации с затронутыми общинами эффективные и конкретные целенаправленные меры в интересах женщин и девочек-беженцев и женщин и девочек-мигрантов, их семей и их общин, чтобы оградить женщин и девочек, где бы то ни было, от калечащих операций на половых органах, в том числе в тех случаях, когда такая практика имеет место за пределами страны проживания;

12. *настоятельно призывает также* государства применять всеобъемлющий и предусматривающий учет культурных особенностей систематический подход, охватывающий социальные аспекты и основанный на правах человека и гендерном равенстве, при организации среди семей, лидеров местных общин и представителей всех профессий учебной подготовки и занятий по вопросам защиты и расширения прав и возможностей женщин и девочек в целях повышения их осведомленности и приверженности делу искоренения практики калечащих операций на женских половых органах;

13. *настоятельно призывает далее* государства изыскивать и выделять достаточные ресурсы для осуществления политики, программ и законодательных актов, направленных на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, особенно мер, связанных с новыми технологиями, для содействия обучению и обмену знаниями;

14. *призывает* государства разрабатывать, поддерживать и осуществлять всеобъемлющие и комплексные стратегии предотвращения калечащих операций на женских половых органах, в том числе организовывать подготовку для социальных работников, медицинского персонала, общинных и религиозных лидеров и соответствующих специалистов, и обеспечивать, чтобы они предоставляли компетентную помощь, услуги и уход женщинам и девочкам, которым могут быть или были сделаны калечащие операции на половых органах, и призвать их сообщать соответствующим властям о случаях, когда, по их мнению, женщины и девочки подвергаются такому риску;

15. *призывает также* государства поддерживать, в рамках всеобъемлющего подхода к искоренению практики калечащих операций на женских половых органах, программы вовлечения тех, кто в местных общинах занимается проведением калечащих операций на женских половых органах, в

осуществление на уровне общин инициатив, направленных на искоренение такой практики, включая, в соответствующих случаях, определение и обеспечение общинами для таких лиц альтернативных источников дохода;

16. *призывает* международное сообщество, соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций и гражданское общество и международные финансовые учреждения продолжать активно поддерживать, предоставляя более значительные финансовые ресурсы и техническую помощь, целевые всеобъемлющие программы, учитывающие потребности и приоритеты женщин и девочек, которым могут быть сделаны или были сделаны калечащие операции на половых органах;

17. *призывает* международное сообщество решительно поддержать, в том числе путем увеличения объема финансовой помощи, третий этап осуществления Совместной программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций «Калечащие операции на женских половых органах/женское обрезание: ускорим перемены», который продлится до 2020 года, а также национальные программы, нацеленные на искоренение практики калечащих операций на женских половых органах;

18. *подчеркивает*, что в ряде стран был достигнут прогресс в деле искоренения практики калечащих операций на женских половых органах на основе применения общего скоординированного подхода, способствующего позитивным социальным переменам на общинном, национальном, региональном и международном уровнях, и напоминает об установленной в межучрежденческом заявлении Организации Объединенных Наций цели искоренить практику калечащих операций на женских половых органах в течение жизни одного поколения, добившись ряда основных достижений к 2030 году, в соответствии с целями в области устойчивого развития;

19. *призывает* мужчин и мальчиков принимать активное участие и становиться стратегическими партнерами женщин и девочек и их союзниками в этих усилиях, в том числе посредством диалога между поколениями, в целях искоренения насилия, дискриминации и вредной практики в отношении женщин и девочек, в частности практики калечащих операций на женских половых органах, используя для этого сетевые связи, программы работы со сверстниками, информационно-просветительские кампании и учебные программы;

20. *призывает* государства обеспечивать взаимодействие и координацию между основными заинтересованными сторонами, включая различные сектора правительства и организации гражданского общества, наряду с поддержкой, оказываемой по просьбе структурами Организации Объединенных Наций в разработке междисциплинарного подхода к предупреждению калечащих операций на женских половых органах и борьбы с ними, и принимать, сообразно обстоятельствам, законы и формировать политику организации на высоком качественном уровне многосекторальной деятельности в интересах девушек и женщин, подвергшихся калечащим операциям на половых органах, а также осуществлять эффективные стратегии предупреждения с учетом потребностей девочек и женщин, находящихся в наиболее уязвимом положении;

21. *призывает* государства, систему Организации Объединенных Наций, гражданское общество и все заинтересованные стороны и далее отмечать 6 февраля как Международный день нетерпимого отношения к калечащим операциям на женских половых органах и в этот день проводить информационно-просветительские кампании и принимать конкретные меры по борьбе с практикой калечащих операций на женских половых органах;

22. *призывает* государства улучшить сбор количественных и качественных дезагрегированных данных, сообразно обстоятельствам, и взаимодействовать с существующими системами сбора данных, что имеет исключительно важное значение для принятия опирающихся на фактологическую информацию правовых и стратегических мер, разработки и осуществления программ, направленных на искоренение калечащих операций на женских половых органах, и контроля за их реализацией;

23. *призывает также* государства разработать единые методы и стандарты для сбора данных о случаях калечащих операций на женских половых органах, которые недостаточно документируются и учитываются, и разработать дополнительные показатели для эффективной оценки прогресса в деле искоренения данной практики и улучшить обмен передовым опытом в деле предотвращения и искоренения калечащих операций на женских половых органах на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

24. *настоятельно призывает* международное сообщество выполнять свое обязательство оказывать поддержку развивающимся государствам в укреплении потенциала национальных статистических органов и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, надежным и дезагрегированным данным, наряду с повышением национальной ответственности в деле содействия прогрессу и его отслеживания, в частности в целях формирования и осуществления политики и программ в этой области, а также отслеживания прогресса в деле искоренения практики калечащих операций на женских половых органах;

25. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, включали в свои страновые программы, в соответствующих случаях и согласно национальным приоритетам, вопросы защиты и поощрения прав женщин и девочек, в том числе их защиты от калечащих операций на женских половых органах, с целью дальнейшей активизации их усилий в этом направлении;

26. *вновь просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии обстоятельный и основанный на фактах многодисциплинарный доклад, включая точные и обновленные данные, анализ коренных причин, достигнутого на данный момент прогресса, задач и потребностей, а также практические рекомендации по искоренению этой практики, на основе обновленной информации, предоставленной государствами-членами, соответствующими структурами системы Организации Объединенных Наций, занимающимися этим вопросом, и другими соответствующими заинтересованными сторонами.

38. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

**Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с пунктом повестки дня «Улучшение положение женщин»**

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению следующие документы, представленные по пункту повестки дня «Улучшение положение женщин»:

- а) доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его шестьдесят седьмой, шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий<sup>1</sup>;
- б) доклад Генерального секретаря об активизации усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек<sup>2</sup>;
- в) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят третья сессия, Дополнение № 38 (A/73/38).*

<sup>2</sup> [A/73/294](#).

<sup>3</sup> [A/73/301](#).